

BRASSÓI LAPOK

Szerkesztőség * Kiadóhivatal * Nyomda
BRASSÓ, KAPU-ÚCCA 64-66 SZÁM

POLITIKAI NAPILAP
Főszerkesztő: SZELE BÉLA dr.

TELEFON-INTERURBAN: Szerkesztőség és kiadóhivatal 1-77 és 82 szám

Pártpolitikai demars

A bukaresti kamarában az ellenzéki pártok szónokai szenvedélyes szónoklatokban az optánstárgyalások megszakítását követelték. Bethlen magyar miniszterelnöknek a hősök emlékünnepeán mondott beszéde, a magyar külügyminiszter válasza a cseh és a szerb demarsra, valamint az újabb külföldi nyilatkozatok, melyekkel a magyar kormány feje megerősítette azt a tételt, hogy Magyarország a békeszerződés ellenére joga van a b-ékeszerződés revíziójára békés eszközökkel törekednie, váltotta ki a román politika szóvivőiből a szakitás akaratát. Különösen Duca és Goga tüzeltek az optánstárgyalások folytatása ellen, míg Jorga a magyar kormány magatartását inkább a magyar oligarchia évszázados rendszerének tulajdonítja, mely szerinte egyképen nyomta el a magyar népet és a nemzetiségeket. Jorga a magy népi millióinak a lelkeire, az eszéire apellál, amely szerinte nem kívánja a revíziót, hanem csak a jóviszony fenntartását a szomszédos, az utódító államokkal. Ebben a nyugodt, bár nem kevésbé előítéletes felfogásban osztva intett nyugalomra és mérséklésre a külügyminiszter, aki az optánstárgyalások folytatását a népszövetségre való tekintettel kívánja és mindenesetre meg akarja várni, mielőtt választ ad a magyar kormány Romániának a Bethlen beszéde miatt hozzá intézett demarsára.

Mielőtt a nagyjelentőségű vita érdemi részéhez hozzászólnának, állapítsuk meg első sorban, hogy a román közhangulathoz a Duca és Goga urak részéről falra festett óriási izgalom és felháborodás nem létezik. A román közvéleménynek sokkal komolyabb és mélyebb problémái vannak — első sorban a gazdasági válságból való kilábalás nyomasztó gondja, — sem hogy egyes nyilatkozatok vagy hangulatok hatása alatt, melyek közvetlenül nem fenyegetők és nem veszedelmesek, túlságosan csőfirozta magát. Ha mégis a liberális és Averescu-párt korifeusai ilyen tónusban tárgyalják az ügyet, annak főképpen pártpolitikai jellege van: meg akarják vele buktatni a nemzeti parasztpárti kormányt. Semmisem alkalmasabb rá, úgy látják, mint ha a sovinizmus, a nemzeti indulat, a hazafélés frázisaival tüzelik fel a tömeget a kormány ellen, mely, imé, hogy hatalmon maradhasson, képes a hazát is kiszolgáltatni az ellenségnek, a gyűlölt Magyarországnak.

Bethlen beszéde és nyilatkozatai nem terjedtek túl a hivatalos állása által megszabott korlátokon. Elvégre hétszázézer hős halott emlékének a történelmi multra való emlékezés, s a jobb jövő reményének a kihangsúlyozása ép oly kevésbé provokáló, mint ha a külföldi sajtó számára kinyilatkoztatja, hogy békés uton, békés eszközökkel a határok megjavítására törekszik, de még ez a törekvés sincs a magyar kormány jelenlegi programjában. Ha ezt a nyilatkozatot súlyosnak, kihívónak, fenyegetőnek kellene tekinteni, akkor a kisanatnak legelsőbbben Olaszországtól kellene számon kérnie Mussolinihez és Grandihoz intézett demars alakjában, miért helyeslik, miért támogatják Magyarország revíziós mozgalmát?

Nem helyeselnék, ha Duca pózzal a Kárpátokra utal, gyertek, vegyétek vissza, valamint azt sem, hogy a Pester Lloyd a kisszámú magyar hadsereg szervezettségével dicsekszik — az ilyen hangok mindkét részről károsan könnyelműek és veszedelmesen gyújtogatók — de az optánstárgyalások megszakítását a revíziós nyilatkozatok miatt a legkevésbé tartanánk indokoltnak. Ez egy egészen más ügy, ami ép azért került a két ország delegációi elé, hogy minden külső behatás nélkül közvetlen nyugodt tárgyalással oldassék meg.

A magyar válaszjegyzéket szombat délig még nem adták át

Közeléptek a nagyhatalmak?

Bukarest, június 22.
Noha hivatalosan már tegnapra jelezték a magyar válaszjegyzék átadását, a külügyminisztériumnak mindeddig nincs értesülése róla, hogy Grigorcea budapesti román követ azt kézhez vette volna.

Ezt az újabb késedelmet diplomáciai körökben azzal magyarázzák, hogy az utóbbi napokban a nagyhatalmak interveniáltak a magyar kormánynál s felhívták figyelmét azokra a követ-

kezményekre, amelyeket maga után vonna az, ha a magyar kormány a revízió kérdésében kitartana eddigi állásfoglalása mellett.

Ezek a közbelépések állítólag arra indították Budapestet, hogy alaposabban megfontolja a Romániának adandó válaszjegyzék tartalmát és szövegét. Ezek után azt várják, hogy a jegyzéknek egészen más jellege lesz, mint a Csehszlovákiának és a Jugoszláviának adott szóbeli válasz volt.

Mi lesz az angol trónbeszédben

Az angol kormány nagyfotosságu minisztertanácsot tart

London, június 22.

Az új angol kormány tagjai tegnap délelőtti minisztertanácsra ültek össze, amely tekintettel a napirendre került kérdések fontosságára, egészen estig tartott. Mac-Donald miniszterelnök előterjesztette az új angol parlament megnyitói trónbeszéd szövegét, amelynek első része a munkanélküliség leküzdésére szolgáló intézkedéseket sorolja föl, a második része pedig összegezi az angol kormány külpolitikai irányelveit. A trónbeszéd második pontjával kapcsolatban Mac-Donald beszámolt a Dawes londoni amerikai nagykövettel folytatott tárgyalásokról is. Megvitatták a munkáskormány tagjai az Oroszországgal felveendő diplomáciai viszony módosításait, de ebben a kérdésben nem jutottak megállapodásra. Épp így nem hoztak határozatot arról sem, hogy a száműzött Troc-



kijnak megadják-e a beutazási engedélyt. Ebből a körülményből mindenesetre arra következtetnek, hogy a Mac-Donald kormány tagjai között nézeteltérések voltak, amelyeket a hosszúra nyúlt ülés alatt sem tudtak összeegyeztetni.

A Daily Maily részleteket is közöl a trónbeszédből, amelynek a legfontosabb pontjai a következők:

A béke megszilárdítására irányuló intézkedések fejlesztése, a fegyverkezés csökkentése, a nemzetközi kapcsolatok kiépítése, különös tekintettel Oroszországra, központi tanács felállítása a munkanélküliség leküzdésére, a kivándorlási kérdés rendezése és végül a vasutépítések kérdése.

A Daily Maily véleménye szerint a trónbeszédben lefektetett program nagy része egyezik a liberálisok programjával s így megvan a lehetőség arra is, hogy Anglia már s közel jövőben megkezdhesse az Oroszországgal való diplomáciai viszony helyreállítását.

Mit csinálnak a franciák Marokkóban

Megdöbbsentő leleplezés a francia képviselőházban

Páris, június 22.

A francia képviselőháznak a tegnap szokatlanul viharos ülése volt. A vihart Cachin képviselő kavarta fel, aki a marokkói ügyben tartott interpellációt azokkal a legújabb harcokkal kapcsolatban, amit állítólag a bennszülöttek támadása idézett elő a francia-Marokkóban.

Cachin statisztikai adatokkal bizonyította, hogy 1925 óta 30 ezer francia katona vesztette életét a marokkói harcokban. Ezt a nagy véráldozatot semmi más nem követelte, mint a nagytőkék tehetetlensége, akik ki akarják szilpolyozni a bennszülött lakosság megmaradt életerejét is. Hazugság az, hogy a harcokat a bennszülöttek állandó nyugtalansága okozza. A francia sajtó ebben az ügyben állandóan hamis hírekkel téveszti meg a közvéleményt, s úgy állítja be a dolgot, mintha a francia önvédelem tenné szükségessé a minduntalan kiújuló

harcokat. Ez a szándékos megtévesztés dolgozott most is, a legutóbb kitört ellenségeskedésnél.

A bennszülött lakosság nyugodtan viselkedne s nem bántaná Franciaország egyetlen katonáját se, ha nem győttörnek és nem szilpolyoznák állandóan.

Minden marokkói összeütközés, amelyben francia katonák vére ömlik a forró homokra, a francia sajtó és a nagytőke büne.

A felszólalás kínos meglepetést okozott a képviselőházban. Heves vita fejlődött ki, amelynek során többen is bizonyították azt, hogy a francia sajtó csakugyan tévuttra vezette a közvéleményt a marokkói ügyekkel kapcsolatban. Végül is a képviselőház kimondotta, hogy vizsgálóbizottságot küld ki a marokkói kérdés teljes tisztázására.

MAI SZAMUNK 14 OLDAL

Duca, Goga és Jorga harcias felvonulása a kamarában

Magyarország ellen tüzeltek, de a sebeket a kormánynak szánták

Követelték, hogy a kormány azonnal szakítsa meg az optáns-tárgyalásokat

Bukarest, június 22.

A kamara tegnapi ülésének szenzációs jellegét adott az a körülmény, hogy az ellenzéki pártok képviselői egyhangú állásfoglalással azt követelték a kormánytól:

szakítsa félbe mindaddig az optásügy bécsi tárgyalásait, amíg a magyar kormány teljesen kielégítő választ nem ad Románia írásbeli demarsára.

Ezt a követelést az ellenzéki, főleg pedig a liberális sajtó már régebben hangoztatja, mi több, az Universul odáig is elment, hogy szükségesnek vélte a Tiszáig való újbóli előnyomulást — ennek ellenére nagy meglepetésként hatott, hogy ennek az ingerültségnek a pártok a parlamentben is kifejezést adtak.

Duca.



A frontális felvonulás során elsőnek Duca beszélt a liberálisok részéről. A Népszövetség — úgy mond — háromszor is elismerte a román álláspont jogi megalapozottságát az optánskérdésben. Ennek ellenére

azt ajánlotta, hogy a középeurópai béke konszolidálása és a két állam közötti barátságos viszony érdekében Románia közvetlen tárgyalások útján igyekezzék kiküszöbölni ezt a nézeteltérést. Románia belement ebbe, csak hogy bizonyítsa ezáltal engedékenységet és békevágyát, kifejezte azonban azt a felfogását, hogy csak olyan áldozatokat vállalhat, amelyek nem haladják meg ama összegeket, amelyekkel Magyarország Romániának tartozik.

— Ugy értesülünk azonban, — folytatta a volt kül- és belügyminiszter — hogy a sanremói, de különösen a bécsi tárgyalások szerencsétlenségünkre egészen más szellemben folytatók, úgy hogy a román jogi álláspont megrendült s az a veszély állott be, hogy Románia

majdnem négy milliárd lejt lesz kénytelen fizetni annak a Magyarországnak, amely azt állítja, hogy a békeszerződésekből kifolyólag semmivel sem tartozik nekünk. Más szavakkal Románia csak erkölcsi és anyagi veszteségeket szenved anélkül, hogy ellenszolgáltatást kapna Magyarországról. Ez a megegyezés magában véve annyira káros minden szempontból, hogy Románia nem fogadhatja el s remélhetőleg nem akad román kormány, amely egy ilyen megállapodást aláírna.

— Egyelőre azonban másról van szó. Románia csak azért bocsátkozott ezekbe a tárgyalásokba, hogy eleget tegyen a Népszövetség felszólításának és a fennálló békeszerződések keretében hozzájáruljon a középeurópai

Goga ráduplicál Ducára



Ezután Goga szólalt fel s pártja nevében hangoztatta, hogy az egész román közvélemény fel van háborodva Bethlen beszéde miatt. A magyarság általában hajlamos romantikus túlzásokra, a múltban azonban mindig akadtak emberek akik fékezni tudták ezeket. Most a a magyar elragadtatás fékezése

Bethlen hivatása volna, de ő ehelyett hivatalos színezetet adott a revíziós mozgalomnak, noha Magyarország a Népszövetségbe való belépésével kötelezte magát a fennálló szerződések tiszteletben tartására.

— A jelenlegi helyzet valósággal dilemma elé állít bennünket. Paradoxális, önmagában ellentmondó szituáció az, hogy ugyanakkor, amikor a magyar kormány hivatalosan támogatja a revíziós propagandát, a mi kormányunk messzemenő engedékenységgel tárgyalja Bécsben az optánsok ügyét, s kártalanítani akarja a magyarokat oly területekért, melyeket ők visszakövetelnek. Ezt az ellentmondó helyzetet tisztázni kell s legalább is a magyar választójegyzék megérkezéig fel kell függeszteni a tárgyalásokat.

Jorga



Jorga professzor a lebecsülés és gúnnyal hangján foglalt állást a kérdésben. Miután kérte az elnököt, hogy rögtön értesítse a távollevő külügyminisztert ennek a nagyjelentőségű kérdésnek a felvetéséről s hívassa a kamarába, kijelentette, hogy őt nem izgatják a budapesti megnyilvánulások. Magyarországon egy jelentéktelen kisebbség van uralmon, amely egyaránt kizsákmányolta a nemzetiségeket

és a magyar népet s amely csak magát szórakoztatja kijelentéseivel. A román népnek más dolga van most, semhogy törődjen annak az országnak a hiábavaló szélverésével, amely

béke biztosításához s jószomszédi viszonyba jusson Magyarországgal. Viszont ama beszédek folytán, amelyet Bethlen gróf magyar miniszterelnök a hősök emlékművének leleplezése alkalmával mondott és ama nyilatkozatoknak a következtében, amelyeket az elmúlt napokban az európai sajtónak adott, valamint Walkó későbbi kijelentései után

bármily választ kaptunk is a kisan-tant demarsára és a mi írásbeli jegyzékünkre, világos, hogy már nem remélhetünk Magyarországról semmi törekvést a középeurópai béke konszolidálására s az őszinte baráti viszony és kölcsönös bizalom megteremtésére.

Bármily erőfeszítéseket tegyünk is, bármily áldozatokhoz járuljunk is hozzá, nem fog sikerülni eleget tennünk a Népszövetség óhajának s ezért

a liberális párt elvárja, hogy azonnal szakítsák félbe a bécsi tárgyalásokat s mufassanak rá a Népszövetség előtt, hogy Magyarország hibájából nem lehetett elérni a kitűzött célokat.

Minden más megoldás nemcsak káros volna az ország érdekei szempontjából, hanem naivnak tünnetne fel bennünket a világ szemében.



mindaddig nem tudott okos kormányt élére állítani. Ha kell valakihez appellálnunk, akkor csak az okos magyarok millióihoz kell fordulnunk abban a reményben, hogy eljön az idő, amikor megértik, milyen gúnyt tűznek ma ábrándjaikból. (Jorga beszédét a többség is hosszas tapsal fogadta.)

Az időközben megjelent Mironescu külügyminiszter válaszában kifejti, hogy megérti a közvélemény felháborodását, de igazat ad Jorgának abban, — hogy az országnak nem szabad elvesztenie hidegvérét. Románia oldalán a béke nagy igazsága és a kisanantállamok 40 milliónyi népének az akarata áll s ezért nincs ok a nyugtalanságra. Az optáns-tárgyalásokat

Románia nem a szóbanforgó néhány földbirtokos kedvéért folytatja, hanem mert komolyan meg akarta tenni a döntő lépést a két ország közötti jóviszony kiépítése irányában, ami első sorban Magyarország érdeke.

Megengedi, hogy félő, miszerint Magyarország magatartása miatt nem fog sikerülni elérni azt a célt, de Románia demonstrálni kívánja a Népszövetség és a világ közvéleménye előtt, hogy a végsőkéig elmegy a közeledés terén. Magyarországtól függ, hogy sikertelen marad-e ez a törekvés s annál rosszabb, ha Magyarország azt hiszi, hogy nem kell tekintettel lennie a jóviszonyra.

Válasza végső konklúziójában Mironescu külügyminiszter amellett foglalt állást, hogy a kormány higgadtan várja a magyar kormány válaszejegyzékét s csak azután határoz a továbbiak fölött.

A liberális párt egyébként a szenátusban is felvetette az optáns-tárgyalások kérdését s Argetoianu deklarációt olvasott fel, amely egyértelmű volt Duca kamarai beszédével.



Geo Walker

az amerikai néger boxmérkőzése Brassóban, vasárnap, június 23-án.

A kormány mégis megszakítja a bécsi tárgyalásokat?

A Curentul úgy értesül, hogy az ellenzéki pártoknak a parlamentben lejátszódott fellépése az optánsper tárgyalásainak megszakítása mellett a kormány hozzájárulásával történt.

A kormány ugyanis alapot keresett a visszavonulásra az optásügyet illetően, mert belátta, hogy a tárgyalások folytatása — az adott körülmények között lehetetlenné vált Románia számára.

Miután most az ellenzék állásfoglalása meg-

Központi fűtések

tervezését, szerelését, helyben és vidéken

vállalja

3071

Kertész Henrik

műszaki irodája, Bragov, Szent-János-utca 23. sz.

Előzetes költségvetés és díjtalan mérnöki felvilágosítás.

Egy csehszlovákiai színésznő rejtélyes öngyilkossága a biharmegyei Székelyhídon

Titokzatos autó hozta a haldokló színésznőt Nagyváradra.

Nagyvárad, június 22.
A biharmegyei Székelyhid község szállójában pár nappal ezelőtt megszállt egy Szabó Lili nevű prágai illetőségű színésznő, aki szublimálttal megmérgezte magát.

A haldokló színésznőt egy titokzatos autó a nagyváradai kórházba szállította, ahol meghalt.

A rejtélyes ügyben megindult a nyomozás.

Véres tengeri csata az alkohol miatt

Egy kanadai csempész-hajó felvette a harcot az amerikai őrséggel

Washington, június 22

A kormányhoz érkezett hivatalos jelentés szerint tegnap a kanadai határ közelében olyan komoly összetűzésre került a sor a kanadai csempész hajók és a folyamőrök között, hogy a dolognak minden valószínűség szerint komolyabb diplomáciai következményei is lesznek.

A Detroit folyó kanadai szakasza felől tegnap vártlanul csempészhajó jelent meg, amely

megtámadta a prohibíciós folyamőr-ség őrhajóját és erős ágytűzzel el is sülyesztette.

Az őrhajó segélykérő jeleire újabb amerikai hajók siettek elő, mire a kanadai csempészhajó visszavonult a hazai szakaszra s onnan folytatta tovább gyilkos tüzelését, amivel alapos kárt okozott az őrhajóknak.

A washingtoni kormány kimerítő jelentést kért az esetről s egyben megtette a diplomáciai lépéseket Kanada ellen.

Drákói törvényjavaslat készült a késedelmes adófizetők ellen



Bukarest, június 22.
Popovici Mihály pénzügyminiszter drákói törvénytervezetét készítette a késedelmes adófizetők megbüntetésére, hogy ezáltal biztosítsa az állam adójövedelmének szabályos befolyását. A törvénytervezet úgy intézkedik, hogy

a múlt évről visszamaradt adók után 20, az idén késedelmesen fizetett adók után pedig 15 százalékos késedelmi kamatot szednek az adóhivatalok.

A törvénytervezet rövidesen minisztertanács, majd pedig a parlament elé kerül.

Felrobbant a holland hadsereg anyagraktára

Merénylet okozta a katasztrófát, amely számos emberáldozatot követelt

Amsterdam, június 22.
Tegnap éjszaka a holland hadsereg központi hadianyag raktárában eddig még ki nem derített okból hatalmas robbanás történt amely valósággal romhalmazzá változtatta az egész arzenált. A robbanásról eddig még csak szűkszavú rádiójelentések érkeztek, annyit azonban ezek is elárulnak, hogy

a katasztrófának számos emberélet áldozata is van.

A kár felbecsülhetetlen.

A bevezetett katonai szakértő bizottsági vizsgálat eddig nem tudott semmi biztos megállapításhoz jutni. A robbanás teljesen titokzatos és érthetetlen körülmények között következett be. Az arzenált erős őrség vette körül mindig s a szerencsésen megmenekült örök azt vallják, hogy nem észleltek semmi gyanusít. Véletlen szerencsétlenségről nem lehet szó, mert az arzenálban az óvatossági ellenőrzés példás volt s így egyre jobban előtérbe kerül az a gyanu, hogy

a robbanást merénylet idézte elő.

Sulyosan elítélték a sáromberki gyilkosokat

12 és 15 évi fogház a családfő megöléséért

Marosvásárhely, június hó 22.

A marosvásárhelyi törvényszék ma hirdette ki ítéletét az annak idején nagy feltűnést kiváltó sáromberki családi tragédia ügyében. Emlékeztet, hogy az elmúlt évben Mészáros Sándor sáromberkei jó módú gazdát halva találták a mezőn. Amint megállapítást nyert, a szerencsétlen embert fejszeapásokkal gyilkolták meg.

A bevezető nyomozás során aztán meglepő dolgok derültek ki. A vizsgálat megállapította, hogy Mészáros, aki már régebbi idő óta

haragos viszonyban élt családjával,

saját felesége és 17 éves fia gyilkolták meg.

A gyilkosokat természetesen letartóztatták s ügyükben most hozott ítéletet egyizben elnapolt tárgyalás után a marosvásárhelyi törvényszék.

A vádlottak a bíróság előtt teljes beismerésben voltak s azzal védekeztek, hogy az áldozat állandóan ültötte-verte őket s borzalmas tettüket végső elkeseredésükben követték el. A fiu beismerte azt is, hogy a két halált okozó fejszeapást ő mérte apja fejére.

A bíróság a férjgyilkos asszonyt tizenkét évi, Mészáros Ferencet pedig tizenöt évi fegyházzal sújtotta.

Astra Apolló Mozgó

Ma szombaton fut utoljára

AZ ÁLARCOS HÖLGÝ

című film.

Vasárnap, hétfőn

Tom Mix előre

széznációs és eddig nem látott csoda lovasbravurokkal tarkított, lebilincselő tartalommal mekonstruált filmremek fut.

A főszerepben TOM MIX és az ő csodalova.

Vasárnap d. e. 11 órakor széznációs ifjúsági előadás.



Parecz Béla dr. kamarai felszólalása az igazságszolgáltatás meggyorsításáról szóló javaslatához

Bukarest, június 22.

A kamara tegnap — napirendje során — tárgyalta az igazságszolgáltatás meggyorsításáról szóló törvényjavaslatot is, amelyhez a magyar parlamenti csoport részéről Parecz Béla dr. képviselő szólott hozzá nagy szakértelemmel.

Rámutatott Parecz dr. arra, hogy a javaslat törvényérvényesítése esetén nem fogja elérni célját, mert nagyjában fenntartja az 1925-beli Marzescu-féle „gyorsítási” törvény rendelkezéseit, amelyek pedig annyira balkezesek voltak hogy 1925 végén általános sztrájkba kergették az ország ügyvédi karát. Az illusztráló példák egész sorát vonultatja fel amellett hogy a javaslat visszaesést jelent az 1911-ben készült magyar perrendtartással szemben, amely Európában a legjobbak egyikének volt elismerve. A magyarság méltányolta azt a törekvést, amely az igazságszolgáltatásnak az egész országban való egységesítését célozza, de tiltakozik minden olyan törvényalkotás ellen, amely felborítja a bevált jogintézményeket, ellentétet támaszt az új törvények és a hatályban maradó régiéek között s ezáltal jogbizonytalanságot teremt.

Tiltakoznunk kell az ellen, hogy alkotassanak pl. olyan törvényeket, mint a köztartozások behajtásáról szóló törvénynek 24 paragrafusa, amely

azáltal, hogy az állam, a megye és a község minden közkövetelése elsőbbséget biztosít az adós ingatlanaira, telekkönyvileg bekebelezett követelésekkel szemben is, alapjában rendíti meg a mi egész telekkönyvi intézményünket és külföldi pénzintézetek bekebelezett követeléseinek milliárdjait teszi kétesekké.

— Ám tessék hatályon kívül helyezni az 1925 évi gyorsítási törvényt, mert az csakugyan rossz, de helyébe nem kell másik törvényt csinálnunk, hanem helyezzük vissza hatályukba egész terjedelmükben a régi perrendtartásokat, tehát nálunk Erdélyben, az erdélyi perrendtartást. Ha majd az igazságügyminiszter ur olyan javaslattal fog a kamara elé jönni, amely a perrendtartás egész terrénumát fel fogja ölelni és jobb lesz, mint a mi mostani perrendtartásunk, úgy azt az egységesítés érdekében készséggel meg fogjuk szavazni, a jelen javaslatl szemben azonban sajnálattal kell a Magyar Párt nevében kijelentenem, hogy azt általánosságban nem szavazhatjuk meg.

LEOFORM

Izzadás elleni kenőcs

Ideális szer a kelemetlen izzadás szag megszüntetésére. — Egyszeri kísérlet meg fogja győzni Önt e kenőcs kitűnő voltáról.

Kapható a „CHLORODONT” fogkrém árusítóhelyein.

Érettségire, középiskolai magánvizsgákra oszlatyösszevonással is a leggyorsabban készít elő a **ZSOLDOS tanintézet** BUDAPEST, VII. DOHÁNY-U. 84. Teljes anyagi felelősség.

Orrot kapott az aradi prefektus

Clopotel román ujságíró-képviselő intervenciójára Joanitescu miniszter elrendelte a lezárt aradi ujságíróklub megnyitását

Bukarest, június 22.

Az aradi ujságíróklubot a megyei prefektus önhatalmulag lezáratta és botrányos jelenetek között motoztatta végig a klub tisztviselőit és személyzetét. Ma Clopotel kolozsvári román ujságíró-képviselő közbenjárására.

Joanitescu miniszter elrendelte a klub megnyitását.

Clopotel kijelentette a miniszternek, hogy ő mint a román ujságíró szindikátus elnöke jól ismeri a magyar és német kisebbségi ujságírókat és a kisebbségi szindikátus elnökét Krenner Miklóst nagyra becsüli és kéri, hogy a méltánytalanul lezárt kisebbségi ujságíróklubját nyitassa meg újra.

A miniszter táviratilag intézkedett az aradi rendőrprefekturán a klub megnyitása ügyében.



Nem vagyok antiszemita — mondja Vajda belügyminiszter

Tiltakozik az ellen, hogy antiszemitának tüntessék fel

Bukarest, június 22.

Most jelent meg az a nyilatkozat, melyet Vajda belügyminiszter Landau igazgatónak amerikai távirati iroda vezetőjének tett. Vajda belügyminiszter e nyilatkozatában tiltakozik a külföldi sajtó azon vádjá ellen, mintha ő valaha is antiszemita lett volna.

— Tudom jól, mondta Vajda, hogy a külföldi sajtó engem antiszemita színben állított be az olvasói előtt. Azt irták rólam, hogy én pogromhős vagyok, de ez csak azért történt, mert egy parlamenti nyilatkozatomat félreértették és rosszul adták vissza. Én ugyanis semmi szimpátiát nem érzek az UER-rel szemben, akik nem tudnak elválni a liberálisoktól, dacára annak, hogy a liberálisok reakcionáriusok és utját állják minden haladásnak. A nemzeti alapon szervezett zsidók, a cionisták lépésről lépésre együtt haladtak velünk.

Vajda ezután nyilatkozatában elmondja, hogy amikor erre a kérdésre terelődött a szó, a parlamentben, nyíltan kijelentette, hogy

a kormány a cionistákat szövetségsének tekinti, míg a liberálisok Fildermant és elváratait tekintsék azoknak.

Tehát: ha te ütöd az én zsidómat, én ütöm a te zsidódat... A külföldi lapok ezt a mondást szóról szóra értették és Vajdát mint antiszemita hőst állították be, aki még a miniszteri padból is zsidóverésről szónokolt.

— Antiszemitának kiáltottak ki, — folytatta Vajda nyilatkozatát — dacára annak, hogy tíz esztendőn keresztül folyton harcoltam a zsidók érdekében, dacára annak, hogy a zsidó diákokért nagyon sokat tettem és mióta a nemzeti parasztpárt van kormányon, nem ismétlődtek meg az egyetemi diákzavargások.

„Chetves Apuți a vijga iol șicherălt...”

A jól sikerült vizsga, ahol mindenki átment csak a bukaresti magyarok buktak meg

Bukarest, június 22.

Én nem tudtam úgy mosolyogni, mint az a magyar kereskedő, aki az egyik bukaresti kávéházban a kislánya levelét megmutatta nekem. Amikor a gyermekes szarkalábakkal irt levelet a kezembe vettem, először azt hittem, hogy valami tréfáról van szó. A levél így kezdődött: „Chetves Apuți a vijga iol șicherălt...” És csak azután értettem meg, hogy miről van szó. Egy magyar kislány írta ezt a levelet az apjának: Kedves Apuči, a vizsga jól sikerült. Így kezdte a levelet és aztán gyerekes örömmel mesélt el, hogy átment a vizsgán, sőt még jutalomkönyvet is kapott és a tanítóné még meg is dicsérte, hogy magyar kislány léte ilyen szorgalmas volt az egész esztendőben.

— A kislányom román állami iskolába jár, hiszen Bukarestben tíz esztendő óta nincs magyar iskola, — mondta a kereskedő ismerősöm és most már kevésbé mosolygott az arca, amikor nézegette a gyermeke levelét. — Én üzleti ügyben lent tartózkodom Konstantinában és odaküldte utánam ezt a levelet a kislányom, hát persze egy kicsit hibásan ír...

Csak alig tudtam megértetni ezzel az emberrel, hogy a kislány levelében alig van valami hiba, hiszen minden szó a legkövetkező román helyesírással készült. Ez a kislány nem is írhatott másképpen, ha az iskolában csak románul tanult. A román nyelvben a j betűt zsének ejtik, tehát ezt a szót „jól” nem írhatta jó betűvel, mert különben zsólnak kellett volna ki-ejteni. A román helyesírás szerint nagyon helyesen a jól szót iol-nak írta. Ugyanilyen tanulmányokat lehet folytatni a levél többi szavain is. A kislány megérdemelte a jutalomkönyvet, nagyszertűen megtanulta a román helyesírást...

— És hogyan beszél a kislány magyarul? — kérdeztem.

— Magyarul jól beszél, hiszen én gyakran beszélgetek vele, de persze, mivel tiszta román barátnő van és az iskolában is románul tanul, ezért már egy kissé összekeveri a nyelveket. Legutóbb például — ez még a vizsga előtt történt — megkért ez a szegény gyerek, hogy legalább a vizsgáig ne beszéljek hozzá magyarul, mert egészen összezavarodik a különböző nyelvektől. Ne felejtjük el, hogy a kislányom franciául is tanul az iskolában. Ezt mondta: Ugy őssze amesztékálom a limbákat, hogy egészen zapacsit vagyok...

— Mikor a kislányom az iskolából hazajön és elmeséli, hogy ott mi történt, minden harmadik negyedik szava román. Direkt fájdalmas végignézni, hogy az a szegény gyerek, hogy igyekszik azon, hogy leg-

alább magyaros végzeteket adjon a román szavaknak. És aztán így beszélt: Nagy a zgomot, mert skandált csinált a tramvaj... Vagy a multkor ezt mondta: Nagyon mulcumit leszek, ha átmegyek a limba francésa vizsgán... Vagy ez: Ma voltunk a doamnával plimbálni...

A magyar kereskedő szomorkás mosollyal összehajtogatta a gyermeke levelét.

— Hát mit csináljak? És egy apa mindig boldog, ha a gyermeke vizsgája jól sikerült.

Tíz esztendeje nincs iskolájuk a bukaresti magyaroknak.

Ennek a bukaresti kereskedőnek is igaza van. A gyermeke vizsgája jól sikerült, sőt: iol șicherălt. És van olyan apa, aki ne örülne a gyermeke jól sikerült vizsgájának. Az persze, egészen más lapra tartozik, hogy ugyanezen a vizsgán, ahol ez a kislány jutalomkönyvet kapott, mert olyan jól sikerült a vizsgája, — a bukaresti magyarság bukott meg.

Csak el kell olvasni egy ilyen gyermekes szarkalábakkal megírt levelet, hogy rádőbbenjünk arra, hogy a múlt tíz év alatt mit vesztett a bukaresti magyarság. Vannak olyan családok, ahol a helyzet sokkal szomorubb,

ahol a gyermek már meg sem érti a magyar beszédet.

Nagyon sok eset van, hogy a román iskolában felnőtt gyermek már szégyeli a magyarságát és ha tud is magyarul, előbb körülnéz, hogy nem hallja-e valami ismerőse. A bukaresti magyarok tíz esztendő óta nélkülözték a magyar iskolát és éppen a bukaresti magyarok esete lehet a legfájdalmasabb momentum az erdélyi magyarok részére is, hogy iskola nélkül minden jóakarat és jószándék mellett is elpusztul a magyarság.

Ősszel megnyílik az első magyar iskola Bukarestben.

Hogy a bukaresti magyarok is ráeszméltek arra a nagy veszélyre, mely fenyegette őket, legjobban jellemzi az az iskolamajális, melyet a múlt héten rendeztek, ahol társadalmi és felekezeti különbség nélkül résztvettek a bukaresti magyarok. A majális jóvedelméből fogják felszerelni a visszakapott iskolaépületet és tíz esztendő szünet után végre ősszel újra felhangzik a bukaresti magyar iskolában a magyar szó...

MAGNESIA S. PELLEGRINO

„PRODEL” márka

A világ legjobb hashajtószere
a legkellemesebb, a legjótékonyabb
hatású
a legégszesebb

Tartsák ezt

emlékeztükben és kérjék
mindig ezt a biztosítékot
nyújtó márkát.

Lab. Chimica Farm. Moderna - Torino

Ujra összeül a magyar-francia nagy döntőbíróóság

Páris, június 22.

A magyar-francia vegyes döntőbíróóság június 27-én megkezdte Párisban új ülészeit.

Békekongresszust készítenek elő Hágában

Hága, június 22.

A pacifista szervezetek központja megkezdte az előkészületeket egy nagy nemzetközi békekongresszus összehívására, amely méreteiben felül fogja mulni valamennyi elődjét. A kongresszussal egyidejűleg hatalmas kiállítást is rendeznek s ezen bemutatnak mindent, ami valamilyen összefüggésben van a pacifista mozgalommal.

Az amszterdami internacionálé utasította szervezeteit, hogy mindenképen járuljanak hozzá a kongresszus jelentőségének emeléséhez, mert a szociáldemokraták ezt az alkalmat a béke melletti demonstrációra akarják felhasználni.

A kongresszus időpontját még nem állapították meg.

Benyújtották a kamarában az államsegélyről szóló törvényt

Costachescu közoktatásügyi miniszter a kamarában felolvasta az 1691-es számú királyi kéziratot, mely a 25 milliós kisebbségi államsegélyről szóló törvény megszavazását kéri a kamarától

A törvényt kísérő kézirat szenzációs megállapításokat tartalmaz a kisebbségi iskolákról

Bukarest, június 22.

A kamara tegnapi ülésén a napirendelőtti felszólalások után Costachescu közoktatásügyi miniszter felment a szónoki emelvényre és egy törvénytervezetet olvasott fel. Az ilyen törvénytervezetek benyújtása tisztán formalitás, alig figyel valaki a miniszter szavára és az egész jelenet alig tartott három percig. A miniszter a felolvasott szöveget átnyújtotta Angelescu alénöknek, aki az egyik jegyzőnek továbbította a miniszterpaprira írt törvénytervezetet. A következő pillanatban már is folyt tovább a kamara ülése, talán még a gyorsírók sem tudták, hogy mit tartalmazott az a törvénytervezet, amit Costachescu miniszter felolvasott.

Néhány perccel később Costachescu miniszter elhagyta az üléstermet és a miniszteri szobák felé ment. A folyosón találkozott Muth Gáspár és Kreuter Ferenc sváb képviselőkkel.

— Uraim — szólította meg a miniszter a sváb képviselőket — önök még biztosan nem tudják, hogy éppen most olvastam fel a 25 milliós kisebbségi államsegélyről szóló törvénytervezetet...

A királyi kézirat.

A törvénytervezet még ott feküdt az egyik jegyző asztalán, ahonnan sikerült azt, néhány percnyi betekintésre megszerezni.

A tervezet első oldala a királyi kéziratot tartalmazza, mely a kamarát felkéri a mellékelt törvénytervezet letárgyalására és a következőképpen hangzik:

Képvisező urak!

Hivatkozással a közoktatásügyi miniszterünk 81603 928 számú raportjára. Ezenel megjelentetjük a mellékelt törvényjavaslatot, mely a kisebbségi iskolák államsegélye céljára 25 milliós rendkívüli hitel kiutalását tartalmazza, az 1929-es költségvetés terhére.

I. Mihály nevében

Mi régensek ezennel átnyújtjuk önöknek a törvényjavaslatot.

Bukarest, 1929. június 21.

Miklós herceg, Buzdugan, Miron Christea.

A királyi kéziratot a következő kísérő jegyzék követi:

A kisebbségi iskolák is hozzájárulnak az ország általános kulturájának emeléséhez és ezzel megkönnyítik az állam ily irányú feladatát.

A jelenlegi nehéz gazdasági helyzet természetesen a kisebbségi iskolákat is sújtja és csak nehezen tudják ezen iskolák fizetni tanterőiket, a törvény szerint pedig ezek fizetése rendszeresen kell hogy történjen.

A kisebbségek is hozzájárulnak az általános adóterhekhez és a közoktatásügyi miniszteri um segíteni óhajt a kisebbségi iskolákon.

Mivel nincsenek pontos adataink a kisebbsé-

gi iskolákra vonatkozólag, most dolgozik a közoktatásügyi miniszterium az adatok gyűjtésén és ezért nem tudjuk megállapítani az approbálható segély végösszegét.

Ezért készítetjük ezen törvényjavaslatot, mely az 1929 esztendő költségvetésének terhére 25 milliós kisebbségi iskolai államsegély kiutalását tartalmazza.

Costachescu
közoktatásügyi miniszter.

Popovic
penzügyminiszter

Popovic
penzügyminiszter.

Costachescu
közoktatásügyi miniszter.

Tiltott fegyverviselés miatt egy évi börtönre ítélték Al Caponét, a csikágói alvilág rémét

Allítólag önmaga rendezte meg a letartóztatását, hogy szabaduljon a vérbosszutól ~ Valóságos erődtítmény volt a bandita főhadiszállása

Csikágó, június hó

Már többször rámutattak arra, hogy a gyors amerikai fejlődésnek megvannak a maga árnyoldalai is. Csikágó szédületes gazdasági fejlődése speciális gonosztevő-típust termelt ki, amelynek gyökere a prohibícióban és a lázas tüzei életben rejlik. Egyike az ilyen tipikus csikágói gonosztevőknek Scarface Al Capone, aki hatalmas vagyonát egészen rövid idő alatt szerezte.

Scarface Brooklynban született és csikágói kalandos pályáját 1922-ben kezdte meg. Jelenleg

több millió dollár tulajdonosa.

Ezt a hatalmas összeget alkoholempésszel és játékbárlangok fenntartásával szerezte.

A csikágói sepiális körülménynek tulajdonítható, hogy a lapok egészen nyíltan írhatnak Capone életéről, tetteiről és hatalmas vagyonáról. Rejtélyes azonban, hogyan menekülhetett meg ez a rablóvezér a terhére rótt gyilkosságok következményei alól. A lapok főleg a következő konkrét esetet említik: 1924-ben Capone agyonlőtte Joe Howard nevű társát, akit

közösen tartott fenn titkos játékbárlangot.

Néhány héttel a gyilkosság elkövetése után Caponét kihallgatták, majd elbocsátották azzal, hogy bűnös ugyan, de nincs felhatalmazásuk fogvatartására.

Capone főhadiszállása labirintusokkal teleépített erődtítmény.

titokzatos utakkal és lépcsőkkel, amelyeknek zegzugos sikátoraiiban az idegen menthetetlenül eltéved.

Jellemző Caponéra, hogy bár nem riad vissza semmiféle gyilkosságtól, harmonikus családi életet él és feleségét, valamint gyermekét nagyon szereti. Egy alkalommal véletlenül találkozott vele Frank Go-Gesch, a csikágói rablóvilág egyik legjobb ismerője, s azt ajánlotta, hogy nézzen valami foglalkozás után, mert az, amit most csinál, egyszer mégis csak akasztófával fog végződni. Capone megfogadta a tanácsot és visszavonult mesés birtokára, Floridába. Néhány héttel később azonban híre terjedt, hogy Csikágóban megöltek hét embert, akik mind haragosai voltak a rablóvezérnek.

A tettes kétségkívül Capone volt,

akire azonban ismét nem tudtak semmit sem rábizonyítani.

Caponet most tiltott fegyverviselés miatt egy évi börtönbüntetésre ítélték és Philadelphiában őrzik. Azok, akik a rablóvezér ismerik, azt hiszik, hogy az egész letartóztatást maga inszenálta, hogy legalább is rövid időre megmeneküljön a meggyilkoltak társainak vérbosszujától.

Schor főrabbi harminc napos ultimátumot küldött Niemerover bukaresti főrabbinak

Gonosz rókáknak és a sátán hadseregének nevezi Schor főrabbi a Niemerover—Fildermann—Ely Berkovitz triumvirátust

Bukarest, június 22.

Schor főrabbi, a bukaresti ortodoxok vezére ma nyomtatott röpiratokban adta tudtára a bukaresti zsidóknak, hogy megindította az utolsó döntő csatát a neolog zsidók főrabbi, Niemerover ellen.



— Abban az esetben, ha Niemerover főrabbi harminc napon belül le nem mond és el nem távozik a zsidóság éléről, akkor őt nyelven megjelenő röpiratban nyilvánosságra hozza azokat a vádpontokat, melyek méltatlanná teszik Niemerover-t arra, hogy továbbra is viselhesse a papi talárt.

De Schor nemcsak Niemerover, hanem a neolog zsidó hitközség vezetői ellen is megindította a döntő támadást. Sátán hadseregének nevezi a zsidó hitközség jelenlegi vezetőit, tehát Fildermann-t és Ely Berkovitz-t a híres bukaresti bankárt. Gonosz rókáknak, — mondja

őket, akik a jó Isten kedves szőlőjében garázdálkodnak.

A most kibocsátott harci riadóban egynehány kószolót ad azon vádakból, melyeket az őt nyelven megjelenő röpirat tartalmazni fog.

Niemerover és a „többi sátán” a macesz készítését ebben az esztendőben egy olyan pékre bízta, aki a pászka mellett még kenyeret is süttött. Ez súlyos bűn, mert vétekbe kergette az összes bukaresti zsidókat. De ezenkívül Niemerover és a többi „gonosz róka” még azt is megtevette, hogy a tavalyról visszamaradt maceszt megegették a szegény bukaresti zsidókkal és azzal nem törődtek, hogy ez a tavalyi macesz, mely egy év óta feküdt a raktárban tele volt egérrágcsálással.

— Mondjon le az állásáról Niemerover — írja röpiratában Schor főrabbi, aki ellenfelet még véletlenül sem szólítaná rabbinak — mert ha nem mond le, kénytelen leszek az összes vádaimat leköszölni.

A bukaresti zsidók, akik tisztában vannak azzal, hogy Niemerovernek eszé ágában sincs eleget tenni Schor főrabbi kérésének most izgalommal várják a beigért őt nyelven megjelenő röpiratot.

Értesítés!

Megnyílt Bukarestben a

Venetia szálló

a főváros közepében, Str. Pictor Grigorescu 12. (prin Calea Victoriei)

100 szoba, modern kényelemmel, központi fűtés, hideg-meleg víz minden szobában; lift, fürdő, telefon a t. vendégek rendelkezésére áll. Alacsony árak. Utazók 25% engedményben részesülnek.

Teljes tisztelettel a Venetia szálló igazgatósága

MOISESCU tulajdonos

MacDonald kisasszony nehéz szívvél költözik át a miniszterelnökségi palotába

London, június 22.

Amióta MacDonald lett az új angol kormány elnöke, a riporterek egész hadserege ostromolja meg a miniszterelnök otthonát, családját, ami érthető is, mert Angliában a közönség egyetemes érdeklődéssel fordul minden olyan apróság felé, ami jellemző Mac-Donaldék családi életére. A miniszterelnök családjának legfiatalabb tagját, Miss Ishbel Mac-Donaldot interjúolták meg most a fürgé angol újságírók akik a kisasszonyt lossiemouth-i otthonában fogták vallatni és elsősorban azt kérdezték tőle, mit szól ahhoz, hogy édesapja rövidesen átköltözik megint a miniszterelnökség Downing-street 10. számú palotájába.

Miss Mac-Donald nincs elragadtatva a hurcolkodástól. Igazán sajnálom itthagyni ezt a kedves, nyugalmas helyet — mondotta... — Juliusban költözködünk, akkor megyünk vissza Londonba és sajnálom, hogy búcsút kell mondanom ennek a kis weekend-házacskának, amelyet testvérem terve szerint épített az apám.

Az angol miniszterelnök leánya lossiemouth-i kis házában is legszívesebben a szegény, nyomorék gyermekek gondozásának él. Legkedvesebb emléke az a fotográfia, amelyben két bepólyázott fejű, de mosolygó szemű apró gyermek közt van levéve. A kép abban a kórházban készült, amely Mac-Donald kisasszony anyjának emlékére épült. A miniszterelnök felesége egész Angliában ismeretes volt arról, hogy odaadó önzetlenséggel szolgált szegény, és beteg gyermekek nevelését. Ezt a nemes hagyományt követi leánya, Miss Ishbel Mac-Donald, aki mióta otthagya az iskola

padjait, a gyermekügyi, jóléti intézmények érdekében buzgólkodik. A kisasszony most húszonhat éves és amióta apja visszavonult a kormányelöljáró, egyedül ennek az ambíciójának él és nagyon boldog, hogy bekerült a londoni köz-ségtanácsba a múlt év márciusában. A városi ügyek — mondotta Miss Mac-Donald — sokkal jobban érdekelnék, mint a parlament és amikor még iskolásleány voltam, az volt az egyetlen kívánságom, hogy bekerüljek a londoni köz-ségtanácsba és alkalmam adódjék arra, hogy a gyermeküggyel foglalkozhassam. Ez a kívánságom teljesült. Tagja vagyok az oktatásügyi, az utca és térügyi bizottságnak és London legszegényebb negyedében, az East End-en közvetlen közelről figyelhettem meg a világosságtól, a naptól elzárt szegény gyermekek életét. Érzem, hogy a londoni gyermekek boldogulása attól függ, meg lehet-e oldani a tömeglakások rettenetes problémáját és igazán örülni fogok, ha egyszer bekerülhetek a lakástügyi bizottságba ahol még annyi emberbaráti probléma vár megoldásra. Ha most Londonba átköltöznék, nem lesz sok dolgom a hurcolkodással. Ugyyszólván csak apróságokat kell átvinnünk a Downing-Streetre. Még festményeket, képeket sem viszünk magunkkal. Amikor édesapám miniszterelnök volt, azt a javaslatot tette a Nemzeti Képtárnak, hogy azokat a festményeket, amelyek a képtár pincéjében vannak elraktározva, agassák föl a palotában és a gyűjtemény igazgatósága szíves örömet eleget tett ennek a kérésnek. Remélem — fejezte be szavait a mosolygóképű Miss Mac-Donald — a Nemzeti Képtár most is majd módot ad arra, hogy szép festményekkel díszíthessük a lakásunkat.

Az erdélyi reformátusok magukra vállalták a bukaresti magyarok iskolájának fenntartását

Laár Ferenc magyar képviselő megint sürgette a magyar iskolák évek óta huzódó nyilvánossági jogainak elintézését

Bukarest, június 22.

Laár Ferenc magyar képviselő ma hosszasan beszélt Caliani vezérigazgatóval, a közoktatásügyi miniszterium magánoktatásügyi osztályának vezetőjével, a magyar iskolák évek óta huzódó nyilvánossági joga ügyében. Laár Ferenc képviselő tárgyalásairól a következőket mondta:

— Caliani vezérigazgató Pteancu vezérinspektort bízta meg, hogy a székelyudvarhelyi református tanítóképző, a zilahi ref. kollégium, a csikszeredai kath. gimnázium, a szatmári református gimnázium ügyvezetéséről részletes jelentést tegyen. E jelentés alapján kellene a Consiliul Permanentnek határozni arról, hogy ezek az iskolák az 1929—30 évre a nyilvánossági jogot megkaphassák. Pteancu beteg fekszik és így jelentését nem tudta még előterjeszteni.

Laár képviselő nyilatkozatához mi a magunk részéről a következőket jegyezzük meg. Pteancu vezérinspektor ezelőtt négy héttel betegedett meg és éppen a napokban jelezte hogy betegsége még valószínűleg újabb négy hétig fog tartani. Kissé furcsa, hogy a miniszterium ennek dacára sem tartotta szükségesnek, hogy egy más inspektort küldjön ki az említett iskolák ügymenetének megvizsgálására.

A Pteancu betegsége nem lehet oka annak, hogy a nyilvánossági jog nélkül tengődő iskolák ügyeit ne tárgyalhassa le a Consiliul Permanent.

Még jól emlékszünk a tavalyi és tavalyelőtti esetre, amikor ugyancsak sikerült különböző ürügyekkel kihúzni a nyilvánossági jogok ügyét egészen addig, míg a Consiliul Permanent tagjai szabadságra mentek és csak az iskolai év megnyitása után lehetett a Consiliul Permanent tagjait összehívni.

Az erdélyi reformátusok a bukaresti magyarokért.

— Az őszi iskolai év kezdetén — folytatta Laár Ferenc képviselő nyilatkozatát — az összes bukaresti gyermekek öröme, kik tiz esztendeje nélkülözök a magyar tanítást, — megnyitjuk az első magyar iskolát Bukarestben. Az igazgatótanács kebelében az a vélemény alakult ki — nyert információ szerint — hogy a bukaresti iskola fenntartásáról az erdélyi egyházkerület fog gondoskodni.

— Ez azonban — mondta Laár képviselő — kötelességévé teszi a bukaresti magyaroknak is, hogy a legnagyobb áldozatkészséget hozzák meg az iskola fenntartása érdekében, mert hiszen az egyházkerület csak azt a szükséges kenyeret juttathatja az iskola részére, mint amit a többi államsegélyben nem részesített tanítók kaphatnak. A bukaresti magyaroknak teljes erejükkel kell hozzá járulniok, hogy a megrongált iskolaépületeket meg lehessen javítani és a hiányos iskola berendezéseket ki lehessen egészíteni.

A székelyudvarhelyi tanítóképző képesítő vizsgáján 28 növendék közül csak kettő bukott meg.

Laár Ferenc képviselő nyilatkozatának végén elmondta, hogy most érkezett meg Székelyudvarhelyről, ahol részt vett az ottani tanítóképző képesítő vizsgáján. 28 növendék állott ki a vizsgára és ezek közül 26-an átmentek és csak kettő bukott meg. Bedeleanu és Steipol miniszteri biztosok elismeréssel állapították meg, hogy az intézetben komoly munka folyik.

Málnás-fürdő

fürdő és üdülőhely.

Magasság 565 mt.

Természetes, meleg szénasfürdők, meleg iszapfürdők, vastartalmú fürdők, hideg szénasfürdők, ásványvíz, „Siculia” valódi borvíz.

Szállodák és villák, modern kényelemmel berendezve, villanyvilágítással, vízvezetékkel stb.

Vasuti állomás — posta — szórakozások — tánc-helyiség — rádió — velencei éj — tekepálya — tennisz — kirándulások és állandó zene.

Éttermek — cukrászdák — sörcsarnokok — fűszerüzletek — borbélyüzletek és gyógyszerárak helyben.

Az árak naponta 100 — maximum 200 lej között váltakoznak.

Prospektusokat és felvilágosításokat küld Málnás-fürdő igazgatósága, vagy Bukarestben a Soc. „Radiana” Str. Câmpineanu 51/a.

HOZZÁSZÓLÁS

Az igazságnak tartozunk, midőn kellő objektivitással tárjuk nyilvánosságra a szamosújvári örmény jubileum eseményeit. Tesszük ezt azért, mert az „Ellenzék” 135. számában egy örmény álarc alá rejtőzött riporter tollából a tényállással merőben ellenkező közleményt olvastunk.

Nevezetesen azt írja cikkez, miszerint dr. Fejér Gerő kanonok templomi beszédében a konkordátummal kapcsolatban ezen szavakat mondotta volna: — „... Zengjétek hozzánát, hogy nem Gyulafehérváron keresztül kormányoznak minket” stb. — Nem! Ezt a kijelentést dr. Fejér kanonok nem mondotta!

Magasszínvonalu, mindvégig lojális hangu ünnepi szónoklatában bejelentette, hogy az újabb rendelkezés szerint az összes örmény katolikusokat Rómából fogják kormányozni. Ezzel együtt a legmélyebb háláját fejezi ki az évszázados főpásztori gondoskodásért, a mellyel szeretett püspökhöz és a gyulafehérvári egyházi központhoz mindig ragaszkodó örményeket atyai jószággal vezérelte. Nyomatékkal emelte ki, hogy bár a Konkordátum alapján az egyházjogi elkülönítés megtörtént, mégsem bucsuzunk, mert a lelki kapcsolatot megszakítani nem fogjuk soha! A szamosújvári örmény főtemplomban pár nap előtt elhangzott főpásztori áldást dr. Fejér kanonok nem a „sértett ambíciók egyéni elégtétel keresésének és egyéni meggyőződésével” sőtétítette el, miként ezt a lerostélyozott siskaku cikkíró tendenciózusan félremagyarázással vakmerően állítja, hanem a legnemesebb hála és köszönet őszinte érzésével, az örménység hűségével és szeretetével viszonzta.

Mi is szemléltői voltunk az impozánsan szép eucharisztikus körmenetnek, a teljes pompával tartott istentiszteletnek, a dr. Pongráczné művészi orgonaférfának s avatott vezetése alatt dalárda gyönyörű örményszámainak, az ünnepi hangulatban lefolyt díszbevonatnak, melyen a tisztelet, hűség, szeretet nyilvánításának tőszjai szállottak a pápai, királyi, püspöki hithűség és gyakorlati vallásosság lelkes igéi hangzottak el a legfiatalabb örménypap ajkairól és végül gyönyörűen élveztük az estély választékos műsorát, hol a művészet és finom érzés adott kifejezést a vallásos örmény-magyar lélek hálájának és hűséges lojalitásának.

De mindezekről fölöslegesnek vélte megemlékezni a cikkíró.

Mellőzött minden igazat és szépet s összevont szempilláin át csupán „lehajtott fejű embereket” látott, akik a Konkordátum feszült atmoszférájában az ünnepi szónokkal „harmóniában” hála helyet követ hajítanak Gyulafehérvár felé! — Súlyosan tévedett.

Az ünnepi szónok: dr. Fejér Gerő kanonok, klaszikus tömörségű nagy beszédében a történelem szemzőgén szólott a 17 évszázados keresztény örménység áldozatkész, faji és nemzeti tradícióihoz hű, vallásos lelkiületéről, a mit minden jelenvolt emelt fővel hallgatott végig.

Mikor pedig bejelentette a történelmi fordulópontot, mely a konkordátum intézkedése folytán új egyházjogi helyzet elé állítja az erdélyi örménységet, — legkevésbé a diadalittas örmény hangján említette a Gyulafehérvártól való kényszerelválás mozzanatát, — miként azt éppen nem jószándéku klézéssel cikkíró közrebocsátja, hanem ezzel ellentétben, a bizonytalan sorsú jövő aggodalmával eltelve, jelentette s ugyanakkor az örménység örökös háláját tolmácsolta és elszakíthatatlan lelkiségét ígérte az erdélyi ezeréves püspökségnek.

Ez történt és nem egyéb.

Gyergyószentmiklós, 1929. június hó.

Vákár József,
örmény katolikus plébános.

Autósok

a brassói

FIT

vulkanizáló- és újra gummizó műhely
a legmodernebbül felszerelve kizárólag csak új anyaggal dolgozik

Kút-utca 2.

Tulajd: ELEKES ISTVAN, okl. mérnök.

HIREK

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik minden munkanapon az esti órákban. hirdetések vagy közvetlenül a kiadóhivatalhoz küldendő, vagy pedig bármelyik hirdetési iroda, vagy bizományosaink útján is feladhatók.
A * gal jelzett hírek díjazás alá esnek.

Felelős szerkesztő: Kocsis Béla.

A Brassói Lapok nyomdavállalatának kiadása.

Előfizetési díjak Brassóban: egy óra 90 lej, negyedévre 270 lej, félévre 540 lej, egy évre 1080 lej. Kézbesítési díj külön fizetendő. Előfizetési díjak vidékre: egy óra 100, negyedévre 300, félévre 600, egy évre 1200 lej. — Magyarországon: egy évre 53 P., félévre 27 P., negyedévre 14 P. Külföldön: 1/4 év 420, 1/2 év 820, egy év 1600 lej.

— Terstyánszky Ödön meghalt. Budapestről jelentik: Terstyánszky Ödön, a világhírű magyar vívó világbajnok ma reggel meghalt. Terstyánszkyt a magyar vívósövetség saját halottjának nyilvánította s a főváros díszsírhelyet adományozott a halott világbajnoknak. A magyar vívósövetség gyásza jeléül lemondott a cremonai versenyeken való részvételről. A versenyre kiküldött magyar vívókat táviratban rendelte vissza a szövetség.



— Titulescu meglátogatta a marokkói spanyol zónát. Madridból jelentik: Titulescu volt. román külügyi miniszter tegnap repülőgépen megérkezett Madridba. A román államférfi Marokkóban is járt repülőgépen, ahol meglátogatta az ottani spanyol megszállás alatt álló területeket.

— Feketeszeszt kerestek az egyik marosvásárhelyi szeszgyárban. Tudósítónk jelenti: A marosvásárhelyi ügyészség a rendőrség közreműködésével rajtaütésszerűen tartott a Kohn Márton-féle szeszgyárban. A kutatás során minden valószínűség szerint feketeszeszt kerestek. A vizsgálat az ügyben még folyik.

— Nagy bankbukás Párisban. Párisból jelentik: A Banque Comenzial de Prague cseh alapítású bank ma csődöt kért maga ellen. A bank passzívái kétféleképpen frankra ruognak és aktívái mindössze négyszázezer frankot számlálnak. Valentin, a bukott bank igazgatója megszökött. Az ügyészség körözlevelet adott ki a szökött direktor ellen.



— A pápa megáldott háromszáz magyar zarándokot. Rómából jelentik: XI. Pius pápa tegnap délután fogadta azt a 300 magyar katolikus zarándokot, akik Serédy Jusztinián dr. hercegprímás vezetése alatt érkeztek Rómába. A pápa a Serédy hercegprímás vezetése alatt felvonuló zarándokoknak tartott beszédében kijelentette, hogy a magyar katolikusok sorsát mindig a szívén viselte. Beszéde után a pápa megáldotta a magyar zarándokokat.

— A nemzetközi munkaügyi kongresszus befejezte tanácskozásait. Genfből jelentik: A Genfben ülésező nemzetközi munkaügyi kongresszus tegnap befejezte XII. ülésének tanácskozásait. A kongresszus delegátusai a záróülésen elvetették a kínai megbízottaknak azt a javaslatát, amely kérte, hogy a Kína területén levő idegen vállalatok, amelyek területenkívüliséget élveznek, mondjanak le arról a kiváltságukról.

MODERN MOZGO

Szombaton és vasárnap két szenciós premier film kerül bemutatásra

A becsületes gazember

Főszerepben PETROVITS SZWETISZLAV-val és a

Sárga kalóz

Főszerepben RICHARD DIX-el.

Az előadások a hosszú műsorra való tekintettel folytatódólagosak.

Vasárnap d. e. 11 órakor nagy MATINE, Bemutatásra kerül „Az orkán” című film.



Salgó Salgó Salgó

muzsikál

szórakoztat

énekel



az uri közönség táncol a

Metropolban

ma és minden este.

Ujabb hatalmas tőzsdebotrány Párisban

Spekuláció a nemlétező amerikai bányák részvényeivel

Páris, június 22.

A francia pénzügyi és társadalmi életet újabb hatalmas tőzsdebotrány kavarta fel, a melynek zürzavarában újra koldusbotra kerül párezer hiszékeny és kispénzü francia polgár, aki pár héttel ezelőtt még ha nem is aranyhegyekről, de sürü dolláresőről álmodott.

Körülbelül egy évvel ezelőtt vezettek be a tőzsdeügynökök valami amerikai bányarészvényeket, amelyekről azt hirdette a sajtó, hogy a kisemberek a legkitünőbb meggazdagodási alkalmat találhatják bennük. A részvények névértéke mindössze két és fél frank volt s így csakugyan könnyen hozzájuthattak a kisemberek. Az első napok bizalmatlanságát hamarosan eloszlatta a sajtó s különben is a párisi nép meglehetősen hiszékeny. A részvények értékét hivatásos ügynökök kezdték felverni s amikor az árfolyamérték rövid idő alatt a két és fél frank névértékről tíz frankra ugrott a tömegek rávetették magukat a részvényekre s szerencsétlennek érezték magukat, akik nem tudtak szert tenni néhány ilyen nagyjövőjű papirosra.

jellemző az üzlet nagyságára az, hogy a két és fél frankos részvényekből tíz millió franknyi érték került piacra.

Az emelkedés állandóan tartott s nemrégiben elérte a negyven fankot is. Most aztán, mint minden hasonló esetben, beütött a krach. Az ügynökök hada piacra dobta a részvényeket s amíg ők maguk hatalmas összegeket vágáltak zsebre, a kisemberek egész tömege vesztette el megtakarított pénzecskéjét. A botrány azonban csak azután tört ki, miután a részvények teljesen elértéktelenedtek.

Kiderült, hogy egy nagyszabású családi manőver volt az egész részvénytársasági játék, mert a kérdéses amerikai bányák a valóságban nincsenek is meg.

A dolog most már a rendőrség kezei között van s valószínű, hogy hamarosan szenzációs letartóztatások lesznek, mert a társaság alapítói között előkelő nevek is szerepeltek.

LEGUJABB

Állítólag megvan az optáns-ügyben a megegyezés

A magyar kormány elfogadja a százmilliós kártérítést

Bécs, június 22.

Az optáns ügyben tárgyaló felek látható erőfeszítéssel igyekeznek megegyezésre jutni. Beavatottak remélik, hogy már ma létrejön a megegyezés. Hírlik, hogy a felek

az összeg nagyságára és a kamatra

is megegyeztek, a magyar kormány elfogadja a száz millió aranykoronás ajánlatot.

A mai befejező tanácskozás mindent véglegesen tisztázni fog.

— Tízezer tanuló jelentkezett érettségi vizsgára. Bukarestből jelentik: A közoktatásiügyi minisztériumhoz beérkeztek azok a jelentések, amiket az egyes gimnáziumok igazgatóságai terjesztettek fel a küszöbön álló érettségi vizsgákkal kapcsolatban. E jelentések szerint a mostani érettségi vizsgálatokra összesen tízezer tanuló jelentkezett.

— Hármazs halálos ítélet. Mitrovicáról jelentik: A törvényszék tegnap halálra ítélte három szerémségi banditát, akik éveken át rettegésben tartották a messze környéket. — A banda másik két tagját három évi börtönrre ítélték.

— Közgyűlést tartottak a marosmegyei állami tanítók. Tudósítónk jelenti: Szombaton délelőtt fél tizkor vette kezdetét a Kulurpalota kistermében a marosmegyei állami tanítók rendes évi közgyűlése. A gyűlést, amelyen a tanítóság aktuális problémái szerepelnek a tárgysorozaton, Dragan Emil, a megyei szervezet elnöke nyitotta meg. A vidéki tanítók közül mintegy háromszázan jelentek meg.

— Borzalmas jégeső Kaposváron. Kaposvárról táviratozzák: Az Európa felett dühöngő itéletidő pénteken délben Kaposvár felett tombolt. Délben borzalmas felhőszakadás volt, melyet szélvész előzött meg s utána borzalmas jégvihar pusztított. Este tíz órakor újból jégeső zúdult a városra. A jég nem olvadt el, tömeggé képződött s valósággal telet varázsolt az utcákra. Az itéletidő okozta kár felbecsülhetetlen.

★ Boxmérkőzések a Brasovia pályán. Jegyek kaphatók délelőtt is 11—1-ig a Redout pénztáránál és fél 5 órától a Brasovia pályán.

A magyarországi kivétel és behozatal. Budapestről jelentik: Május havában a behozatal 99 és kéttized, a kivétel 69 és hattized millió pengőt tett ki. A behozatali többlet tehát 29 és hattized millió. A mult évhez képest némi javulás tapasztalható.

★ Ertesítés. A brassói református egyházköztség igen kellemes meglepetésben részesült. A hívek tudta nélkül egyik derék presbiter, id. Benedek Dénes és neje Füstös Katalin házasságuk 50-ik évfordulója alkalmából két új harangot ajándékoztak az egyháznak a háboruba elvitték helyébe s azok június 22-én meg is érkeztek. Az egyház mély halája kifejezésül az új harangokat a házassági évforduló napján, július hó 14-én nagy ünnepélyességgel fogja felszenteltetni.

Románul tanulók

ne fogadjanak el mást, csak a Dr. Dávid-féle Román-Magyar és Magyar-Román szótárt és a hozzávaló Román nyelvtant. — Brassói Lapok Könyvosztálya kiadása.

— A próbaházasság után a próbaválás aratja sikereit — még a bírói gyakorlatban is. A londoni kerületben levő tottenhami bíróság eredeti módját találta ki a válás alatt álló házastársak kibékítésének. — Nem régen fiatalasszony jelent meg a bíróság előtt, ki házassága felbontását kérte. Mindhogy a kibékítés lehetetlennek látszott, a bíróság ki is mondta a válast, de az ítélet megerősítését pár hétre elhalasztották, állítólag anyagtorlódás miatt, de valójában azért, mert azt remélték, hogy e pár hetes válás alatt a házastársak életében újra helyreáll a harmónia. Régi igazság ugyanis, hogy a távolság a leghathatósabb békítő. A meghatározott napra idézést is küldtek a házaspárnak, hogy az ítélet megerősítését is kimondhassák, de sem férfi, sem a nő nem jelent meg a tárgyaláson. Természetesen kiderült, hogy pár hetes elvált élet után önként békültek ki és a legboldogabb életet élik. A sikeren felbuzdulva, az angol bíróságok azzal a tervvel foglalkoznak, hogy a próbaválásokat még a legreménytelenebbnek látszó esetekben is megkísérik.

— Földhöz juttatnak hatvan bánsági római katolikus parochiát. Bukarestből jelentik: Ma délután a kamara egyik bizottsági termében Muth Gáspár, Kreuter Ferenc és Reiter német képviselők tárgyalást folytattak Dobrescu földművelésügyi államtitkárral és Sever Bocu bánsági miniszterrel hatvan bánsági római katolikus parochia földhözjuttatása ügyében. E parochiáknak a kisajátítási törvény szerint egyenként 32 hold föld jár, melyet azonban mindeztideig még nem kaptak meg.

★ Bukaresti orvosi körökből. Dr Desliu Gh., fogorvos, volt egyetemi tanársegéd a kolozsvári fogászati klinikán, modern fogkezelés és fogmunka-speciálista fájdalommentes foghúzások, szigorú tisztaság és fertőtlenítés. București, Bldul Domniței 7. Telefon 348-94.

— A volt Máv. nyugdíjasok és azon tényleges szolgálatban levő vasutasok is, akiknek valamely sérelmük van, június hó 23-án vasárnap este 7 órakor a vasutasok Otthonában (Zsák-utca 2. szám alatt) saját érdekükben megjelenni szíveskedjenek. Az elnökség.

— Az új pápai állam legelső bűnügyi szenzációi. Rómából jelentik: Lassacskán alakul ki teljesen az új pápai állam, a Citta del Vaticano élete, amely a legutolsó napok eseményeivel mindenben hasonló képet mutat a világi államok mindennapos életével. Tegnap közölték a nyilvánossággal a pápai állam rendőrségének első jelentését, amely egy lopásról és egy utcai verekedésről számol be. A Citta del Vaticano rendőrségének jelentése szerint a Szent Péter bazilikában egy ájtatoskodó nőtől valami elvetemült csirkéfogó ellopta a ritiküljót, amelyben 800 lira készpénz volt. A károsult feljelentésére a vatikáni csendőrség azonnal megindította a pápai állam területén elkövetett legelső büntető ügyében a nyomozást, és el is fogott egy gyanús egyént. A lopott pénz azonban nem találták meg nála. A másik kriminális eset hőse egy kocsis, aki építkezéshez szükséges kavicsot fuvarozott. Munka közben összeszólalkozott egy másik kocsisal, akit — kifogyván az érvekből, — közáporral és káromkodással igyekezett a maga igazáról meggyőzni. A pápai csendőrök a két kocsis őrizetbe vették.

★ Elvesszett. egy arany karkötő óra a Fekete-utcában. Becsületese megtaláló kéri, hogy adja le Fekete-utca 7. szám alá a háztulajdonosnál, ahol 2000 lej jutalomban részesül.

— Véndiák találkozó a sepsiszentgyörgyi református Székely Mikó-kollégiumban. A Székely Mikó-kollégium vendiákjai az évente szokásos találkozójukat az idén folyó évi július hó 11-én, csütörtökön dé. e. 10 órakor tartják meg a kollégium disztermében. A szerető emlékezés e kedves ünnepére a 10, 20, 25, 30 és 31 évvel ezelőtt érettségizett öreg diákok gyűlének össze, de az eddigi szokás szerint résztvesznek a többi évfolyam vendiákjai is. A kollégium a találkozóra külön meghívót nem ad ki, de kéri összes vendiákjait, hogy a találkozón minél számosabban résztvevni szíveskedjenek.

— Kórházgáz száz halottal. Londonból jelentik: Borzalmas kórházgázról érkeznek jelentések Kantonból. A kantoni Easbund kórházban benzinrobbanás történt s a robbanás következtében százan meghaltak, negyven embert sikerült kimenteni. Mikor a főépület javában lángolt, újabb explozió reszketettette meg a levegőt. Az újabb robbanás óriási pánikot keltett. A betegek tömegesen ugrottak ki a kórtermek ablakain, s eközben többen halálra zúzódtak. A száz halott között két előkelő kínai diplomata holttestét is megtalálták. A kórházépület teljesen megsemmisült.

ÉRTESÍTÉS.

Ujonnan megnyílt **MARNA szálloda**

București, Str. Buzeshti 3. Calea Grivitei 80. sarok.

Néhány perc az állomástól. 108 modern kényelemmel berendezett szoba. Központi fűtés. Meleg, hideg víz minden szobában, lift, fürdő és telefon a t. utazó közönség rendelkezésére áll. Utazóknak 25% engedmény.

Teljes tisztelettel:

„MARNA” szálloda igazgatósága.

3278



M. Riond, Franchi-val

vívott boxmérkőzésen ellenfelét testére helyezett baloldali swinggel tette harcképtelenné.

Oktrojalkotmánya lesz Jugoszláviának

Belgrád, június 22.

Az elterjedt hírek szerint a kormány legközelebb visszatér az alkotmányos kormányzatra. Azt tervezi, hogy oktroj-alkotmány útján a szerb, horvát és szlovén királyságot jugoszláv királyságnak proklamálja. Három éven belül kiírják a választásokat és összehívják a parlamentet. E híreket még nem erősítették meg.

— Ki az az író, akit a legtöbb olvasnak — a vakok? A londoni National Library speciális, ingyenes könyvtár létesített a vakok számára. Ebben a maga nemében egyedülálló könyvtárban 150.000 kötet áll az angolszlovák vakok rendelkezésére. A hatalmas könyvtárt 10.000 teljesen világtalan veszi igénybe, akik nemcsak az angol írók, de a legjelesebb külföldi írók műveit is díjtalanul olvashatják, úgy eredetiben, mint fordításban. A könyvek a Brille-féle domboru betűkkel vannak nyomtatva, amelyeket a vakok tapintással olvasnak. A Brille-betűkkel nyomtatott szöveg már csak a betűk nagysága miatt is jóval terjedelmesebb a rendesnél, úgyhogy egy normális hosszúsági regény, amely az eredetiben egy kötetből áll, a vakok könyvtárában öt vaskos kötetet tölt be és e kötetek szélességben és magasságban egyaránt meghaladják az egy lábat. A könyvtár tartalma nagyon változatos. Érdekes, hogy a vakok Dickens regényei mellett Galsworthy Forsyte Sagáját olvassák a legszívesebben, de természetesen megvan az olvasóközönsége a detektívregények íróinak is, akik közül különösen John Buchan és Edgar Wallace örvendenek nagy népszerűségnek.

— A „Bolonyaiak Általános Segélyező és Közművelődési Egyesülete” június hó 23-án, vasárnap délelőtt 9 órakor a Hatvány-féle vendéglőben (Hosszu-u., régi No. 5) rendes évi közgyűlést tart. A tagok pontos megjelenését kéri az elnökség.

— Indiánus törzsfő May Károly sirjánál. Berlinből jelentik: A lakosság nagy részvétele mellett látogatta meg tegnap délelőtt a „Tempo” drezdai jelentése szerint „White Horse Eagle” indián törzsfő May Károly irónak radebeuli sirját. Az indián törzsfő a mauzóleumban pompás koszorút helyezett le, ezután a May Károly palota igazgatója Maynak az indián faj érdekében teljesített működését méltatta, mire a törzsfő May Károly özvegyét indián hercegnővé nevezte ki.

— A „Tordai Magyar Iparosgyűlés” 50 éves jubileuma. A tordai magyar iparosok önképző egyesülete ez év július hó 21-én rendezi fennállásának 50 éves jubileumát. A rendkívül nagyszabásúnak ígérkező iparosünnep előkészítésén lelkes nagybizottság dolgozik s előjelek szerint a tagokon s Torda magyar társadalmának vezető egyéniségein kívül Erdély valamennyi iparos egyesülete résztvesz Torda iparostársadalmának e nagy ünnepén. Az ötven éves jubileum alkalmával a vezetőség egyik tagja megírta az egyesület ötvenéves történelmét. Az eseményekben gazdag múlt fontosabb eseményeit felülről munka adatainak propagálásával az elnökség most felújítja székház-akcióját, melyre eddig is szépösszegű alapot teremtetett.

★ Arc és bőrápolás. Szeplők, májfoltok, miteszerek ellen a legjobb szer a Tosca cream és a Tosca szappan. — Puhít, finomít és hófehérré teszi az arcot. Arckrém ára 40 lej, szappan 25 lej. — Főlerakat: Szentgyörgy gyógyszerár, Brassó, Kapu-utca 51. sz.

— Az „Erdélyi Helikon” új száma. Most jelent meg az Erdélyi Helikon idei hatodik, június-júliusi száma. Az Erdély Helikon havonként megjelenve gazdag tartalmával, szép kiállításával visszatérő eseménye az erdélyi magyar irodalmi életnek. Legújabb számának tartalmából kiemeljük két kitűnő, világhírlítkai esszé címét: egyik Lakatos Imre „MacDonald” című cikke, a másik Horváth József „Rossz üzlet a beteg Kína” című nagy tanulmánya. Molter Károly a folyóirat bevezető cikkeként „Kerr és Krausz” címmel a két nagy kritikus párbajáról ír. Spectator hatalmas cikkeket ír Balogh Arthur könyvével kapcsolatban „Kisebbségi árny Madridban” címmel. A folyóirat szépirodalmi tartalmából kiemeljük Aprily Lajos két új versét és Bartalis János új verseit. Versekkel szerepelnek még Bárd Oszkár, Reményik Sándor, aki E. Schwab egy versét fordította le, Ormos István, Dsida Jenő és J. Szemlér Ferenc. Szabó Mária „Az idegen férfiírás” című novelláján kívül közli a folyóirat Gib J. Mihaescu fiatal román írónak „Kereszt” című szép novelláját Botos János fordításában. Kádár Imre fordításában közli a folyóirat a híres középkori misztikusnak, Meister Eckehartnak „Mária és Márta” című beszédét. Ebben a számban közli a folyóirat Johannes Linnankoski „A menekülők” című regényének befejezését. A szemle rovatban Kádár Imre, Reményik Sándor, Heinrich Zillech, Ligeti Ernő, Szántó György, Kovács László és Lakatos Imre cikkei közli a folyóirat. Az „Erdélyi Helikon” előfizetési ára egy évre 900 lej. (Az Erdélyi Szépművészeti Céh előfizetőinek és pártolótagjainak 800 lej) Egyes szám ára 100 lej. — Előfizetések az Erdélyi Helikon kiadóhivatalába, Cluj—Kolozsvár, Str. Bratianu 22, I. em. küldendők.

Redoute :

BÉCSI MŰVÉSZ-

KABARÉ

Kritikák!

A szolisták általános sikert biztosítottak az előadásnak, élénk játékkal, dalszámokkal és gyönyörű táncokkal. A bájos bécsi Jackson görlelök táncukkal és gyönyörű kosztümükkel általános feltűnést keltettek.

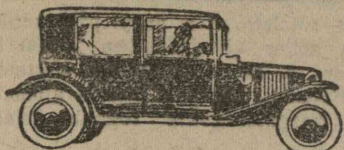
(Banater d. Zeitung)

Sok tánc, sok zene, sok víg dalság... (Aradi Közlöny)

A bécsi vendégek első előadása óriási sikert aratott. A közönség élénk tapsokkal köszönte meg az elsőrangú számokat, különösen a bájos görlecsapat mutatványait.

(Temesvári Zeitung)

Első előadás június 29-én este. Jegyértéket naponta 11-1 és 3-5 óra közt, a Redoute pénztárában.



AUTÓ * MOTOR



Rovatvezető: CZIRBUSZ ISTVAN mérnök, sötörkiképző

Európa és Amerika harca

Az európai versenykocsi már évek óta hiába erőlködik azon, hogy megmutassa: jobb, mint amerikai versenytársai. Vigasztalásul legfeljebb az szolgálhat, hogy az ellenbizonyítás, amit a tengerentúlról legalább ugyanolyan erővel firsztroznak, szintén nem sikerült és éppen olyan kevéssé ér el eredményeket.

Indianapolis éppen olyan klasszikus és fontos verseny minden esztendő májusában, mint amilyen fontosnak tartják Európában Monzá. A konkurens kontinens természetesen kénytelen elfogadni a másik értékelését és ott igyekszik bemutatni, hogy mit tud, ahol a másik is legjobb erővel vonul fel. Így azután már tavaly óriási és feszült várakozás jelentkezett

rikai, de az európai versenykocsi is kényes jószág, amelynek éppen úgy megárt az idegen levegő, mint a konkurensének.

Az európai versenyek egyik hőse, Chiron francia mérnök, igazán sok versenyen bizonyította be, hogy méltó arra a bizalomra, amellyel cége a csatába küldte. Ez a huszonnyolcesztendő, szemüveges fiatalember a legnagyobb és legizgatóbb versenyeken sem veszítette el a fejét és olyankor is ki tudta harcolni a győzelmet, amikor igazán nem volt más előnye versenytársai felett, mint az abszolút nyugalom, amely — például — a tavalyi monzai halálverseny idegtépő perceiben sem hagyta cserhen. Ez a Chiron indult

Firestone

gumik
minden igényt kielégítenek.

senyt Ray Keech nyerte meg, akinek nevével Európában alig egy éve tanulták meg és azóta majdnem újra elfelejtették. Ray Keech köszönheti ugyanis a világ felejtették. Ray Keechnek köszönheti ugyanis a világ rekordját. Mint ismeretes, tavalyi világrekordja után Segrave kijelentette, hogy csak akkor indul újra, ha valamelyik másik nemzet elveszi a rekordot az angoloktól. Nos Ray Keech White 1500 lóerős Triplex-kocsijával megtette azt, mire senki sem számított és megdöntötte az eddig példátlan és elérhetetlennek gondolt eredményt. Így épített aztán Segrave új kocsit, így állított fel új rekordot, míg Ray Keech, miután a Triplex legutóbbi kísérleténél, amikor nem ő ült a volán mellett, felrobbant és elégett, az indianapolisi diadallal kárpótolta magát.

Az indianapolisi pálya, mint a világ bármelyik versenypályája, legfeljebb száznegyven kilométeres óránkénti sebességig biztonságos. Ezt minden versenyző tudja. Mégis: alig van közöttük olyan, aki figyelembe is veszi. Ray Keech például 157.876 kilométeres átlagsebességgel győzött, ami természetesen azt jelenti, hogy gépe állandóan 160—170 kilométeres tempóban roham és az egyenesekben erősen megközelítette, sőt gyakran fölül is haladta a kétszáz kilométeres tempót.

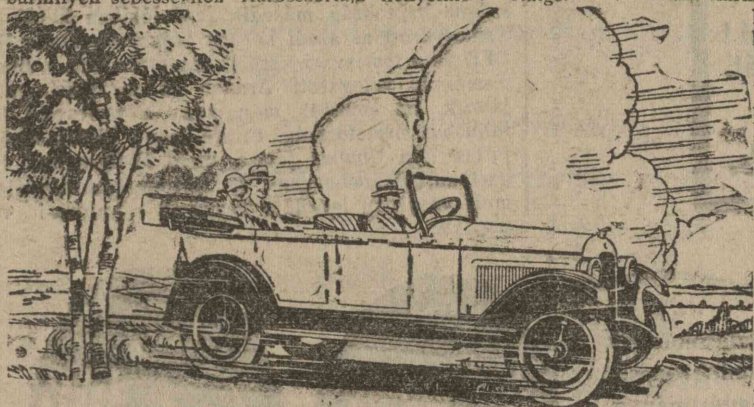
Nagyon valószínű, hogy sok egyéb összetevőn kívül éppen ez a versenyzési mód okozta az európai gépek vereségét. Hiszen Indianapolisban régebben, a háború előtt, nem volt szokatlan dolog az európai győzelem. Csak azóta nem tud idegen vezető győzni, — pedig hányan próbálták már meg! — amióta az együléses gépek nyomán a vezetők nyaktöréssel nem törődve állandósították a folytonos életveszélyt jelentő óriási és a pálya építéséhez egyáltalán nem mért tempókat.

Mindkét fél megőrizte tehát azokat a pozíciókat, amelyekből amugyis hiába emelte volna ki egymást. Európa Európában, Amerika Amerikában veretlen maradt. A tanulság ebből az lenne, hogy senki ne is próbálja meg az oroszánt barlangjában piszkálni. — Nagyon nehéz akár a legjobb európai géppel és vezetővel Amerikában győzni, éppen olyan nehéz, mint megfordítva, amerikai színekben diadalmaskodni Európán földjén. És azután: érdekes és izgalmas sporteredményeken kívül mit jelent az egész? Talán semmit. Ma már nálunk is elterjedt az autóintelligenciának az a foka, amely tisztában van azzal, hogy az ilyen, kizárólag pályaversenyre épített kocsi legfeljebb harmadfokú unokatestvére azoknak a gépeknek, amelyek a mindennapi forgalomba kerülnek és a névazonosságán kívül aránylag kevés a közös vonásuk.

AZ ÚJ Superior

WHIPPET

Az új Whippet a teremtő szellem nagyszerű diadala. Olcsó a legdrágább kocsi minden tökéletességével. Felszereléséhez tartoznak: szabályozható szélvédő, vanádium-acélból készült hosszú hajlékony rugók, krómiummal bevont magas hűtő, két színben kiállított szerelékfal és a FINGER TIP CONTROL — az önindító óta a legjelentősebb automobilra vonatkozó találmány, — mely feleslegessé teszi az önindító gombjának vagy a világítás szabályozójának keresgélését. Könnyen kormányozható, úgy, hogy vezetése nem okoz megerőltetést bármilyen sebességnél. Karosszériája kényelmes, jólátgondolt, vonalai harmonikusak, színei izlésesek, úgy



hogy versenytárs nélkül áll a hasonló áru kocsik között.
A „Whippet”-nek két modellje van: a „Whippet 4” négy hengeres motorral és a „Whippet 6” hathengeres motorral.

Vezérképviselő:
MOTORCAR
autóforgalmi vállalat

BRASOV
Str. Lungă 14.
Telefon 532.

Kérjen ajánlatot és kötelezettség nélküli bemutatót.

az összes európai konstrukciós irodákban, még ott is, ahol nem voltak közvetlenül érdekelve az eredményekben, amikor megjött a hír, hogy Amerika nagygyűlt Da Paolo és a többiek hajóra szállnak és eljönnek Monzába, megmutatni, hogy az ellenséget saját táborában is meg lehet verni, sőt éppen ott kell felkeresni, hogy a diadal teljes legyen.

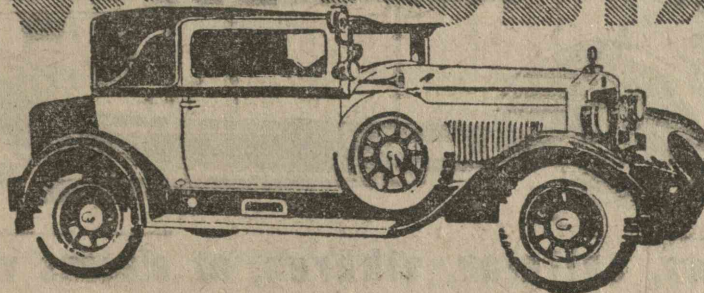
Az amerikai gépek el is jöttek Monzába és ott éppen úgy viselkedtek, mint azok a kényes versenyparipák, amelyek nem bírják el az utazás fáradalmait és külföldön vagy éppenséggel más kontinensen egyszerűen letörnek és alaposan elmaradnak otthoni teljesítményeiktől. A vezetőkben nem volt hiba: szorgalmasan jártak tréningre és amikor a start pillanata elkövetkezett, legalább olyan alaposan ismerték a pályát, mint azok az európaiak, akik nem ott éltek le életüket. Viszont a verseny napján szakadt az eső és az egyik amerikai már a tizedik körben, a másik valamivel később feladta a harcot, azon a címen, hogy víz folyt be a karburátorába. Ez így igaz lehetett, de az is igaz volt, hogy abban a pillanatban, amikor az utolsó amerikai gép kivált a küzdelemből, már emberi számítással mérve minden esélyét elvesztette arra, hogy a végküzdelembe beleszólhasson.

Az első nagy összecsapás tehát Európa földjén Európa győelmével végződött és már mindenki kezdett belenyugodni abba, hogy az elv is diadalmaskodott: a magas fordulatszámú motor, ha igazán jó anyagból épül, megveri az alacsonyabb fordulatszámút. Ekkor jött azonban az indianopolisi korrektúra, amely bebizonyította, hogy ma még nemesak az ame-

Európa képviselőjében Indianapolisban — és ha hivatalosan nem is volt arról szó, hogy itt két világreksz csap össze, mégis mindenki tudta, hogy ezen a versenyen csak Amerika lehet a megvert fél. Ha ugyanis Chiron győz, ez többet jelent, mint egyszerű első helyet és jó alkalmat arra, hogy a márkát reklámozzák. Akkor a világ egyik legnagyobb nemzeti ipara szenvedett vereséget az ötszáz mérföldes szörnyű rohanásban és Amerika, amely a végletekig izgatódik minden sporteredményénél, bizonyára gyászt öltött volna.

Volna! Csakhogy — Chiron nem győzött. A ver-

MAGOSIX



Gyors! Erős! Örökéletű!

Képviselet Brassó, Háromszék, Udvarhely és Csík megyék részére:

TÓTH ANDOR, Kézdivásárhely, (Tg.-Săcuesc)

Kedvező fizetési feltételek!

Legjobb és legellentállóbb a
DUNLOP-FORT

Kerékpármotorok — Motorkerékpárok

1½ lóerő. Bármilyen kerékpárra felszerelhető minden mechanikai képzettség nélkül. Akár milyen hegyiutat megmászik pedál segítségével nélkül 5—45 óránkénti sebesség. A motor súlya 14 kg.

Könnyed és gazdaságos! Fogyasztása 1 liter benzin 70 kilométerre. Saját dinamóvilágítás. A motor könnyen begyújtható. A vezetés igen könnyű.

Engross! **D. Fischmann** Bukarest, Olcsó árak! Detail Str. Lipsani No. 69.

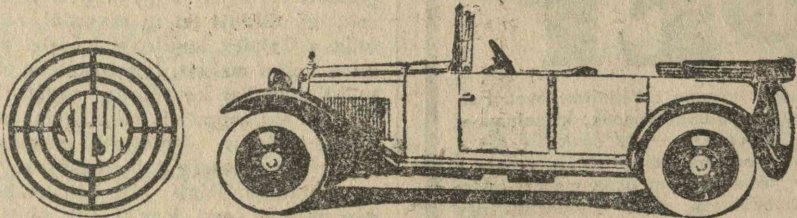
Az autóvezető tízparancsolata

1. Tiszteld a rendőrhatalósági intézkedéseket, hogy Carnetod hosszú életű legyen a földön. Ha kétszer jogérvényesen megbüntetnek, elveszik egy hónapra a harmadszori büntetés után végleg elbucsuhat a kocsi vezetésétől.
2. Ha beszélgetni akarsz a hátulülővel, ne foreg hátra. De inkább ne beszéljess.

+ Egy világot 25.000 kilométer hosszúságban. Az utépítő mérnökök buenos-airesi kongresszusán első helyen egy óriási út építésével foglalkoztak behatóan, amelyet az Egyesült Államok kormánya terjesztett elő. A terv azt célozza, hogy Észak-, Közép- és Délamerika 17 nagy városát járható útvonal kösse össze. A terv megvalósítása a munkások tízezreinek biztosítana tíz évre munkát. Az útvonal Ottavából, Kanada fővárosából, indulna ki s egész Amerikát átszelné. Mexikóban és Guatemalában már átadták a

STEYER AUTO

világmarka — Tartósságban felülmúlhatatlan.



18 havi részletfizetésre. Ha kipróbálja megveszi! Az összes típusok beváltak, válassza ki a kocsiját. **N.S.U. a legjobb motorkerékpár.**

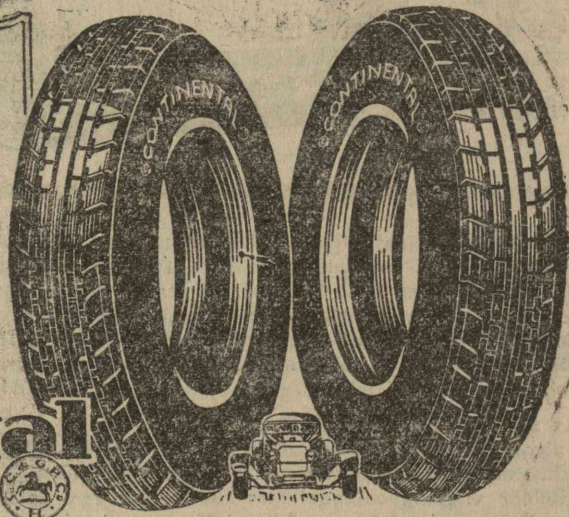
Helyi képviselő: **SPORTING Brassó, Kut-u. 30/b.**

3. Amely uton először jársz, azon ne menj nagy tempóban, mert könnyen fédertörés lesz a könnyelműség vége.
4. Ha nagy turán vagy és gumidefektet kapsz, javítsd azonnal ki, hogy éjjel ne éjjen meglepetés.
5. A benzintartályod sohase ürüljön ki felénél tovább.
6. Gondolj a gyalogjáróra, mert néha te is gyalog jársz.
7. Csak akkor túlköj, ha muszáj. Gondolj érzékeny, idegbajos embertársaidra.
8. Esősidőben a tócsákon ne tanulmányozd a fizika törvényeit, hanem hajts lassan és gondold a járókelőkre, akiknek oktalan rémületet és besározott ruhát okozol.
9. Ut előtt vizsgálj meg zsebeidet az igazoló iratok miatt és az autót üzemképessége szempontjából.
10. Szeresd a te kocsidat, mint a legjobb és leg-hűségesebb barátodat, hogy az hosszú ideig élhessen ezen a földön.

Félévszázados tapasztalatok teszik a Continental-gummiabroncsot legjobb minőségű gyártmányá. Születés nélkül dolgoznak tökéletesítésen és napról-napra emelkedik híveinek száma.

Cauciucul Continental S. A. R. București, Calea Victoriei 103.

Continental



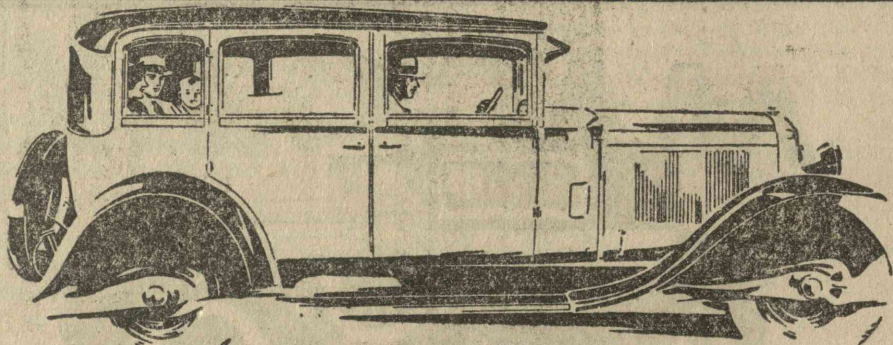
közt amatőr boxmérkőzés revansa Craiován lesz most vasárnap.

IRODALOM, MŰVÉSZET

★ **Kórusverseny.** Hétfőn, f. hó 24-én, amint ezt már közöltük, Stefan Stoicescu, az ismert bukaresti karmester kórusversenye lesz, a bukaresti opera kiváló tagjainak közreműködésével a szolozsásokban. Jegyek naponta 11—1 és 3—5-ig a Redout pénztáránál.

Piaci árak Brassóban

Marhabús levesnek kg 38—40 lej, marhahéscsénye 54—56 lej, sertéscsomb 60 lej, sertéskaraj 68—72 lej, zsír 96 lej, tojás drb 2.70—3 lej, csirke párja 70—200 lej, élőállatok kilóra. Export ökör élősúly kg 22—24 lej, sertés 40—43 lej, igás ökör drb 7000—11.000 lej, luxuszó 18.000—24.000 lej. Terményárak nagyban: Buza q 750—780 lej, rozs 580—600 lej, sörpárja 540—560 lej, takarmányárpa 500—520 lej, zab 580—620 lej, szemestengeri 780—800 lej, fehérbab 2500—2600 lej, burgonya 130—150 lej. Takarmányárak nagyban per 100 kg. Préseltszéna 200—240 lej, lazaszéna 140—180 lej, lazaszalma 80—100 lej, korpa 380—450 lej.



Hatalmas, zajtalan, sikeres, az elegáns világ kocsija

BUICK 1929

Az a kitűnő hír, amelynek a Buick évek óta a magas társadalmi körökben örvend, az új 1929-es modelnek a legjobb bizonyítványt állítja ki. Ugy Európában, mint Dél- és Észak-Amerikában a Buick az elite kocsija. Bankvezérek, ügyvédek, politikai és szociális vezetők a Buickot előnybe szokták helyezni, más márkákkal szemben.

MOTORS-UNION Brassó, Weisz Mihály-utca 22.

A Pontiac Sixre esik azok választása, akik autójuktól magas teljesítményt várnak

NÉGY évvel ezelőtt azért építették a Pontiac Sixet, hogy megfeleljenek az automobilisták mindinkább növekvő keresletének, akik csak a hathengeres nyújtotta előnyöket várták a kocsitól.

A siker azonnal beállott. Az egész világon tapasztalt autósok, akik olyan autót akartak, amely egyrészt kielégítse technikai kívánalmaikat, másrészt büszkeségüket, úgy fogadták a Pontiacot, mint a várva-várt kocsit.

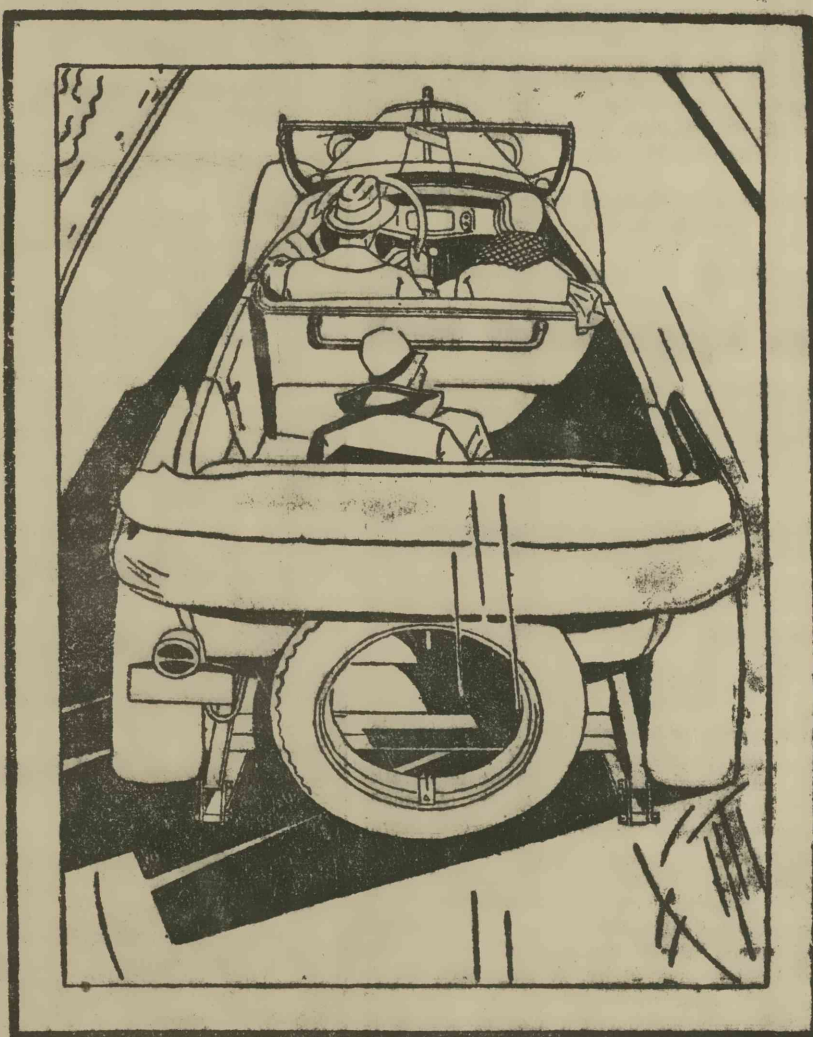
Ezt a lelkesedést látjuk most Romániában is, ahol a Pontiac a tapasztalt autós kocsija lett — különösen a fiataloké, akik kedvelik a halk járást, a könnyű gyorsítást, a hirtelen lefékezést, a könnyed gyorsaságot.

A Pontiacot ára hozzáférhetővé tette mindenki számára. Ez az ár — ma a Pontiac olcsóbb, mint sok „négyhengeres” — a General Motors hatalmas eladási szervezete, a kolosszális termelési előnyök folytán lehetséges, amely ennek a gyárnak, tíz hírneves kocsit és teherkocsit gyártásának rendelkezésére áll.

Csak akkor értékelheti valóban

PONTIAC

ezt a kocsit, ha vezette. Látogassa meg még ma a Pontiac kiállítási termét és kérjen egy próbatut. Vezesse ki a városból és nézze meg, mekkora gyorsaságot tud kifejteni. Vezesse lejtőkön, meredek hegyoldalokon és fel fogja tedezni hatalmas erőtartalmát. Akkor azután meg fogja érteni, miért adtak el négy év alatt egy félmilliónál többet e kocsiból.



Fél milliónál több autós választotta e kocsit, hathengeres motorja csodálatos teljesítménye miatt.

CHEVROLET - PONTIAC - OLDSMOBILE - OAKLAND - VAUXHALL - BUICK - LA SALLE
CADILLAC - CHEVROLET TEHERKOCSEK - G.M.C. TEHERKOCSEK - FISHER KAROSSZERIÁK

GENERAL MOTORS GYÁRTMÁNYAI

KÖZGAZDASÁG

Egy liberális törvény katasztrófális kihatásai

A német gyárosok bejelentik, hogy az adóárverések miatt kénytelenek lesznek megvonni Romániától az áruhitelt

A Brassói Lapok egyik e heti száma közölte azt a két nagyváradit, amikor egy kávéház 45.000 lejért, egy divatárú cég, amelynek négy-öt milliós árutartozása volt, 90 ezer lejért cserélt gazdát. Ezeket az árakat az a körülmény magyarázza meg, hogy a kávéház és a divatárú üzlet árverésen keltek el. Az árveréseket a pénzügyigazgatóság rendelte el hátrálékos adók miatt.

A nagyváradit Elite kávéház és a Vezér divatüzlet adóban való elárverezése nem is egyedülálló eset, amint a következmények mutatják Brassóban és Kolozsváron is adóárverésen kelt el egy-egy üzlet, ahol a hitelezőket szintén nagy csalódás érte. Ezt az egészségtelen helyzetet az a törvény teremtette meg, amely elsősorban helyezi és minden további tartozást megelőzőnek ismeri el — az adót — Ugyanez a törvény módot ad az adóárverések megtartására és elegendőnek mondja ha a perregő dob révén az állam hozzájut követeléséhez. Miután a legutóbbi esetekben

németországi hitelezők is érdekelve vannak.

a német gyárosok szövetsége és a német kereskedelmi kamara nem nyugodott bele a történetbe. Precedenseknek tekintették a történeteket és a külföldön is közismert lévén a közködtet romániai, de főleg erdélyrészi kereskedelem helyzete, megakariák óvni érdekeiket hasonló meglepetésektől. Ennek folyamánként el is jártak és

a legutóbbi árverésekből diplomáciai aktus lett.

A Kereskedelmi Kamara fellépésére a né-

Erdekes közgazdasági hírek

Tovább csökken a bécsi munkanélküliség. A bécsi munkanélküliség száma június első felében 4067-tel 56.747-re esett vissza.

★

Tiltakozások az Egyesült Államok új vámtarifája ellen. Washingtoni jelentés szerint, eddig Svájc, Spanyolország, Olaszország, Ausztria, Norvégia és Perzsia küldtek tiltakozó jegyzéket Amerikába az Egyesült Államok új vámtarifája ellen.

★

Megindult a magyar baconkivitell. Budapestről jelentik: Bacon egy szalonnafajta, amit hussertésből készítenek. A mezőgazdaság egyik ismert exportcikke, amelynek legjobb felvevő piaca Anglia. A mezőgazdasági exportintézet támogatásával egy külföldi csoport nálunk is megkezdte a bacongyártást. Az első szállítmány, mintegy 12 ezer kilogramm külön hűtő-kocsiban a héten indul Angliába. Bacongyártás céljaira a magyar exportfejlesztő intézet vagontételeiben keres 7-9 hónapos 80-85 kg-os angol, esetleg keresztezett sertéseket megvételre. A súly alatt budapesti súly értendő. Itt említjük meg, hogy hónapokig tartó szünet után újra megindult a magyar zsirexport Németország felé.

★

Terményvilágpiac. Amerikában az új kampányba átvendő gabonakészletek kerek 200 millió bushellre, a kanadait pedig 100 millió bushellre, azaz összesen több mint 80 millió méterházasra teszik. Ugyanennyit mond a legelső angol forrás is, úgy, hogy ezen számot ma már körülbelül véglegesnek lehet tekinteni. Az elevátorok még mindig tömörtek, a rövid néhány hét múlva bejövő termés befogadására állítólag nincsen hely. A június 10-iki hivatalos jelentés a téli búzát 25 millió bushellal (7 millió mm.) becsüli magasabban a május 10-iki jelentésnél; a tavaszi buza százalékos becsülése a tavalyi 70 százalékkal szemben 84,8 százalékra javult. A kanadai vetések állása a Pool jelentése szerint a legfőbb termelőhelyeken 7 százalékkal van az átlag alatt s a föld nedvtartalma nem elegendő. Ezzel szemben a hivatalos kanadai jelentés a vetések állását kedvezőbbnek mondja, mint az

met külügyminisztérium utasította bukaresti ügyvezetőjét, hogy hozza a kormány tudomására azt, hogyha nem lesz törvénymódosítás, úgy a németországi gyárosok és kereskedők másképp lesznek kénytelenek megvédeni érdekeiket.

Még pedig úgy, hogy blokádirozzák a román piacot és beszüntetik a kihitelezést

Valóban lehetetlen törvény az amely a magánadósságok elébe helyezi az állami tartozást és ez a törvény már nem egyszer okozott bonyodalmakat. Nem is beszélve itt arról, hogy

ez a törvény akadályozza meg azt is, hogy magánosok külföldi kölcsönt szerezhessenek.

Hiába van valakinek akármilyen dusan is magánvagyon, ingatlanai és birtoka, amelyekre szívesen adna a külföld alacsonyabb kamatozású kölcsönt, nem kaphat pénzt. Nem kaphat azért, mert nem lehet tudni, hogy az adós nem-e tér vissza egyszer néhány méter selyemmel külföldi utjáról, vagy nem-e fordul elő olyan más esemény, amikor a fiskus óriási pénzbírsággal sújti.

Már pedig az állam követelése megelőz minden más követelést, a betétlázás ellenére is.

Szerencsés megoldás volna ha a német presszió sutba dobna ezt a liberális törvényalkotást, amely csak gátat emel — rendes szokás szerint — a szabad és normális gazdasági élet kialakulása elé.

utolsó tíz évnek átlaga volt. Habár az időjárás az elmúlt héten kedvezően alakult, természetesen, hogy a végleges termésre távolról sem lehet következtetni, mert Kanada legdélibb részein sem érik be a buza augusztus vége — szeptember eleje előtt. Európában az időjárás mindenütt kedvező és milánói jelentés szerint Dél-Olaszországban az aratás már megkezdődött. A jövő áralakulására prognózist állítani nem lehet. Az új termés mindenütt jónak ígérkezik s közeleg. A régi készletek elhelyezése megoldhatatlan problémának tűnik s a farmerbill hatékony és marandó segítséget nem fog hozni. Talán nem tévedünk a helyzetnek olyképpen való megítélésében, hogy egy esetleges csapadékhiány Kanadában a termésre döntő fontosságú június-július hónapokban sokkal érzékenyebben fogja az árak alakulását befolyásolni, mint a szenátus állásfoglalása s a billnek elfogadása.

Bánati terménypiac

Temesvár, június 22.

Buzában a piacon változatlanul tovább tart a lanyhulás. Erős kínálat folytán az árak 675-680-on állnak.

Liszt irányzata élénkebb forgalom mellett is párhuzamosan a buzapiac irányzatával gyengült. Nyomott árak mellett nagyobb tételek lettek leköve. Nagymalmi liszt 50-70-es beosztással prompt tiz lej. Kismalmi liszt ugyanígy 960-970 lej. Juliusra nagymalmok tartják

áraikat, számítva akkorra nagyobb érdeklődésre.

Tengeriben az irányzat a csekély kereslet folytán gyenge maradt. 670-es áron erős kínálat.

Repcében az érdeklődés élénkebb. Prompt 10.25-ös ár.

Korpa, takarmánypiac teljesen üzteltelen.

RÁDIÓ * MŰSOR

JUNIUS 24, HÉTFŐ

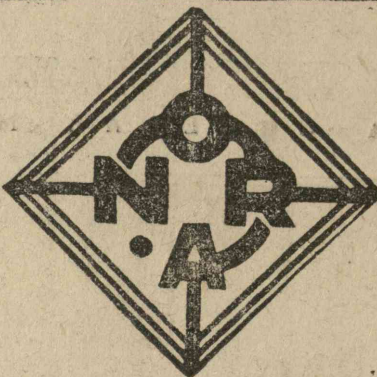
BUDAPEST. D. e. 10.15: Gramofonzene. — D. u. 1.05: Rádiótrió hangversenye. I. Chabrier: Habanára. II. Kattkinson: Air. III. Urban: Rapszodia. — 5: Asz-szonyok órája. — 6.10: Szlovák nyelvóra. — 6.40: Padádi Jóska cigányzenekarának hangversenye. — 8: Német nyelvlecke. — 8.45: Rádióamatörposta. — 9.30: Átvitel Berlinből a közép-európai műsorcsere kertében. — 11.10: Bachmann-Jazzband hangversenye a Dunapalotából. — BÉCS. D. e. 12: A Cera-kvartett délelőtti hangversenye. — D. u. 5: A Silving-kvartett délutáni hangversenye. — 6.25: Ifjúsági óra. — 8.15: Bécsi premierek. (Színházi áttekintés.) — 9.05: Irodalmi felolvasás. — 9.30: A közép-európai műsorcsere kertében Piccaver dalestélye. I. Bizet: Virágária a Carmenből. II. Tosti: Francia dal. II. Tirindelli: Olasz dal. — Utána: A bácsi filharmonikusok hangversenye, Kiurina Berta közreműködésével. — BRÜSEL. D. u. 6: Rádiótrió. — 8.30: Rádióhírszolgálat. — 9.15: Könnyű zene (hangverseny). — 10: Aktuális krónika. — 10.50: Táncczene. — BARCELONA. D. u. 6.35: Rádió-hangverseny. — 10.35: Semana Comica. — 10.45: Zenekari hangverseny. — 11.30: Katalán zene. — BERLIN. D. u. 6: Új művész-generáció. (Klinworth-Scharwenka zenekonzervatorium.) — 7.30: Angol nyelvoktatás kezdők számára. — 9: Hugo v. Hofmannstall műveiből. A nemzetközi műsorcsere kertében zenekari hangverseny Bécsből. — Utána 1.30-ig táncczene. — DAVENTRY. D. u. 5.30: Táncczene. — 6.30: Gyermekóra. — 7.30: Könnyű zene. — 9: A Pianoforte Reutal by Kendall Taylor. — 9.30: Puccini: „The Swallow” zenei komédia 3 felv. — KÖNIGSBERG. D. u. 4.30: Találós kérdések kicsinyeknek. — 9.05: Népies operaest. — 11.30: Szórakoztató és táncczene. —

JUNIUS 25, KEDD

BUDAPEST. D. e. 10.15: Hangverseny. — 12: A budapesti rendőrszenekari hangversenye. — D. u. 4.35: Mesedélután. — 6.10: Könnyű zene. — 7.30: Rádióposta. — 8.30: Magyar dalestély. Sebess Sári és Székely Mihály az Operaház tagjainak közreműködésével. Magyar Imre cigányzenekarának kíséretével. — 9.30: Zongora és nagybőgő szonáták. Polgár Tibor és Temesváry János hangversenye. — 10.30: Időjelzés. — 10.45: A Palestrina Korus hangversenye. — 11.45: Gramofonzene. — BERLIN. D. u. 6: Tavasz hangverseny. — 7: Novellák. — 9: Kálmán Imre: Tárjárás, operett. — BÉCS. D. e. 12: A Silving-kvartett hangversenye. — D. u. 6.35: Zenés mesedélután. — 9: Egyházi Capella-zene. — 9.45: Az első bécsi mandolinzenekar hangversenye. — DAVENTRY. D. u. 5: Könnyű zenekari hangverseny. — 6.50: Gyermekóra — 7.30: Könnyű zene. 8.30: Táncczene, folytatása 9.15 — 11.15: Katonazenekari hangverseny. — HAMBURG. D. e. 8.20: Gramofonzene. — 12: Sakkhírek. — D. u. 5.15: Mesedélután — 5.15: Operaszemelvények. — 6.15: Új, érzelmidalok. — 9: Népdalok és elbeszélések. — 11.30: Aktuális hírek, kávéházi zene. KÖNIGSBERG. D. e. 7: Reggeli torna. — 12.30: Gramofonzene. — D. u. 4.30: Ritmikus játékokra gyermekeknek. — 5.30: Szórakoztató zene. — 8.45: Világhírszolgálat. — 11.30: Éjszakai zene. — LIPCSE. D. u. 1: Gramofonzene. — 3.05: Irodalmi újdonságok. — 5.30: Operett-szemelvények. — 9.05: Humor a német dalban. — 10: Robert-Schumann óra. — 11 és 1 között: Táncczene. — LONDON. D. u. 5: Könnyű zene. — 5.45: Táncczene. — 6.15: Gyermekóra. — 7.45: Mozart vonós kvartett. — 11.45: Táncczene. — MÜNCHEN. D. e. 7.15: Reggeli torna. — D. u. 5: Szórakoztató hangverseny. — 6: könyvszemle. — STUTTGART. D. u. 1: Gramofonzene. — ZÜRICH. D. e. 12: Gramofonzene. — D. u. 1.32: Hangverseny. — 5: Átvitel a Carlton-Elite szállóból. — 9: Chopin keringők, utána francia operett-zene.

Kérjen
csak

Nora



Radiót

Berlin-
Charlottenburg

București,
Str. Smârdan 27

E. M. DÉLL,

Maud szenvedése

Fordította: Sárosy Bella

— Jól van Jake, meg fogom tenni!
 Aztán röviden rászólt a nővére:
 — Hallgass Maud! Mindenből olyan komédiát csinál!

Ezzel kikapta karját a Maudéból és felment a lépcsőn. Maud utána ment, de nagyon bántotta az a tudat, hogy Jake közvetlen mögötte lépett be a házba.

Jake nem szólt, mégis Maud nem a maga szabad akarából ment be a nappaliba. Amilyen bosszus volt, jobban szerette volna most elkerülni a Jake-kel való együttlétet, ha az módjában állt volna.

De nem, tehetett elkerülnie. Jake olyan dühösen utána ment, mint maga a végzet. Maud kétségbeesetten szembefordult vele, pont abban a pillanatban, mikor a szobába értek.

— Jake, nem engedhetem, hogy úgy bánjék Bunnyval! — mondta, de a hangja akarata ellenére is megremegett eközben. — Hogy így megbüntesse. Ez mégis csak sok!

Jake betette az ajtót és neki dült. Durva erőszakossága sohasem nyilvánult meg Maud előtt nyersebben, mint ebben a pillanatban. Vastag nyaka, széles melle, barna hiuszeme, kegyetlen szája, amely nyíltan gúnyolni látszott őt, győzedelmeskedett, uralkodott fölötte...

Mint az előbb Bunny, most Maud is összekulcsolta a két kezét és tudatos tehetetlenséggé szülte megvetéssel belenézett ezekbe a fénylő szemekbe.

— És még valamit! — mondta. — Nem akarom, hogy ilyen rettenetes öltözékbe ide bejőjjen! Hiszen közönségesebben néz ki az utolsó lókaparónál! Igazán nem értem, hogy követelheti, hogy Bunny tisztelget nyilvánítsa ilyen példával szemben!

Maud egy pillanatra szünetet tartott. De mikor Jake nem válaszolt, nekiszabadult meggondolatlan sággal folytatta, mert türelhetlennek érezte ezt a némaságot.

— Egész nap azzal a rettenetes agyagpipájával a szájában jön-megy. És azt az undok dohányt pöfékeli. Ugy viselkedik, mint egy paraszt. És mégis merészel, maga merészel, büntetéseket osztogatni! Bunnyt meri megbüntetni, mert — kétségtelenül magától — elcsúszott egy csunya szó! Olyan, ami mindennapi a maga komisz életében!

Elhallgatott, mert Jake egy heves mozdulatot tett, mint akit ezek az éles szavak a lelke mélyéig felingereltek.

Szélesen közelebb jött Maudhoz, kivette szájából a pipáját és félgyeleget tartalmát a kandalló rácsán kiverte. Maud megfordult, hogy minden mozdulatát figyelhesse, a szíve úgy lüktetett, mint egy gézmotort. És amint megfordult, megpillantott az asztalon fekvő levelet. Nem tudta elolvasni a címzést, de egyetlen pillanatra megismerte az írást. És szívének nagy lüktetése nyomában elcsúszott, sőt mintha a szívverése elállt volna tőle.

Mialatt Jake a pipájával foglalatostkodott, gyorsan az asztalhoz ment és felkapta a levelet. Újjai megérintették a boríték hátán azt a jól ismert pecsétet, amint a levelet a ruhája zsebébe csuszította. Mászor elébe szokott menni a postásnak, de ma a vihar miatt nem találkozott vele. És most remélte, a legkomolyabban kívánta, hogy Jake véletlenül meg nem látta ezt a levelet. Sőt biztos volt felőle, hogy a szeme nem is tévedt az asztalra.

A szíve megint elkezdett nagyokat dobogni, mikor Jake visszafordult a kandallótól. Érezte, hogy tulment vele szemben a határon és mégis azt is érezte, hogy nem szabad engednie, most nem szabad.

De Jake még mindig nem szólt. És Maud benuktan nézte. Láta, hogy mélyen a nadrágja zsebébe lökte a szerencsétlen pipáját, lehuzta felgyurt ingujját és begombolta a gallérját. Aztán, nemsokára, oda-jött hozzá, megállt előtte és azt mondta:

— Sajnálom, hogy megsértettem!

Ezek a szavak olyan váratlanul jöttek, hogy Maud elfalladt tőlük. Ugy visszahőkölt, mint akit megütöttek. És ebben a pillanatban volt Jakeben valami olyan, amivel szemben Maud kicsinynek és gyávnak érezte magát. Elégedetlenül, megszegyenülve állt és hallgatott.

Jake pedig határozottan, gyertyaegyenesen állt és visszanézett rá. Mintha aki a lelke mélyéig akar látni. Az arca nem volt haragos, pedig Maud jobban szerette volna, ha haragot lát rajta...

Jake azt várta, hogy ő szóljon elsőnek. És mikor Maud nem szólt, mégis ő törte meg a csendet.

— Tudom, hogy módorom nem urias, se nem udvarias. De igyekezni fogok megjavulni. Ami pedig a beszédemet illeti, nem sajtítottam, hogy valaha is hallott, mikor dühbe gurultam. Mert ezt sohasem említettem. Ami pedig Bunnyt illeti, abban igaza van. A maga fivére és joga van a pártját fogni, ha annak a szükségét látja. De becsületszavamra mondom, ha kívánja, még is eszközösöm, hogy a gyerek nem lesz egy hajszállal sem rosszabb attól, amit én vele csinállok. De megmondhatja neki, hogy ha ma nem is fekszi ki azt a külön félórát, egy szót sem fogok neki ezért szólni.

(Folytatása következik.)

Hölgyek, a
Tündérújjak

számainak gyönyörű mintái nagy-szerű szakcikkek és gazdag szépirodalmi rovata, kellemes meglepetés aki szereti a szépet.

Ara mellékeivel együtt 50 lej, áprilisi száma 65 lej. Előfizetési díj 1/4 évre 150, 1/2 évre 300 lej. Mutatványszámot 50 lej előzetes beutildése ellenében ajánlva küldünk.

Brassói Lapok Könyvosztálya.

Varrógépek Kerékpárok



valamint ezekhez tartozó alkatrészek és gumí árú gyári áron és részlet fizetésre is kapható.



12072

ERDŐS MÓR-nál Vár-u. 60 sz.

Megbízható precíz
magyar,
román,
német
francia

fordításokat és beadványokat vállal
brassói fordítási iroda. Megbízásokat
a kiadóhivatal továbbít.

Eladó világítási célokra

1 Ganz benzinmotor stabil 16 P. S. 1 dynamo
 7 1/2 Kw. 230 Volt 32.6 amp. 1 kapcsolótábla szabályozóval és mérőeszközzel.

Megtekinthető: Hosszu-utca 13.

RÁDIÓ-
szaküzletemet

áthelyeztem Kapu-utca 55 sz. a'á

(Brassói Lapokkal szemben)

ELECTRO-MEDICO

STERN A. okl. mérnök

2946

Tegyen
próba-rendelést!

Lei	23	1 m. sárga vászon jó és ellentálló
Lei	26	1 m. keményített sifon, ellentálló és könnyen mosható
Lei	42	1 m. legfinomabb indián 100 cm. széles
Lei	45	1 m. francia delén garatált színekben, mosható, 80 cm. széles
Lei	90	1 m. praktikus, ellentálló lepedővászon 150 cm. széles
Lei	110	1 m. toile tarare, valódi francia selyem, fehérneműhöz, ágyneműhöz stb., nagyon előnyös vétel

Angol szövetek
legelőnyösebb árban.

Románkir.

udv. szállító

ORGHIDAN

Alapított 1878-ban.

A Schroll vásznak lerakata

BUCUREȘTI I. Str. Pânzari 11.

Vidéki szétküldés postán, utánvétellel.

Csempe-kályhák

minden kívánt színben és alakban. Legnagyobb választék. Áthelyezéseket és javításokat is vállalunk és lelkiismeretesen intézünk el. Garantált jóminőség és tüstén. Olcsó gyári árak. Újdonságok: fajence-falburkolatok hestesüzetek, mészárszkek, konyhák, fürdőszobák, folyosók stb. részére. — Klinker padlólapok különböző kivitelben, nagyválasztékban. Megtekinthető vételkényszer nélkül:

„TERRAKOTTA“ Brassó,
Vasut-utca 3/a.

Biri néni szakácskönyve a legjobb s mégis a legolcsóbb. Ismét kapható mindenütt. Kemény kötésben 130— lej. Postán utánvétellel szállítja a
 Brassói Lapok Könyvosztálya.

Ezen cikkben az ország legolcsóbb beszerzési helye. Mielőtt bárhol rendel, kérjen árajánlatot.

FENYŐ
 METALOGRAFIE
 TIMISOARA
 TELEFON 19-51

ASTRA
 FABRICA DE VAPOR
 ARAD

ENERGIA
 BUCUREȘTI

REKLAM
 BUCUREȘTI

TABLITE DE RECLAMĂ IN METALE
 REKLAM FEMCIMEK
 REKLAME METALL-SCHILDER

Szőnyegáruház

Brassó, Buzasor 8.

TELLMANN és SPEIL

Linoleum, Szőnyegek, Függönyök, Asztal- és ágytakarók, Divántakarók, Butorszövetek, Matracgrádli és kész matracok **dus választékban kaphatók.**

APRÓHIRDETÉSEK

Egy szó ára 6 lej. — Vastagabb betűvel 12 lej. — Al-
list keresőknek 25 százalékos engedmény. — Legkisebb
apróhirdetés ára 60. — lej. Ugyanazon szövegű apró-
hirdetés többszöri feladása esetén minden három fi-
zetett megjelenés után egy ingyen megjelenést adunk.
Hirdetési díjak előre fizetendők. Csak válaszbélyeg-
gel felszerelt kérdéssködésekre válaszolunk.

VÉTEL-ELADÁS

Kerti padok, kerít öntő-
ző csövek, tömlőhengerke-
rek vizállóponyvák Julius
Teutsch-nál, Brassó, Ka-
pu-utca 33. 11623

Halló urak! Ne dob-
ják el elhasznált gilette
pengéiket, hanem küldjék
be postán **Halász Bo-
risko, „Mechanika”**
speciális írógép, orvosi mű-
szer, töltőtoll és nikkelező
műhelybe, Tg.-Mureș, Bo-
lyai u., ahol elektromos
géppel ujja fenik 2.50 le-
er. 11617

Családi ház Cenka-
ján, négy szoba, fürdőszo-
ba mellékhelyiségek, gyű-
mölcsöskert, kedvező fi-
zetési feltételekkel eladó.
Bővebbet Szent János-ut-
ca 24. sz. 12216

Eladó cséplő 900 go-
lyos csapágyas motorral,
üzemképes állapotban
Cim Takarékpénztár Jo-
seni, jud. Ciuc 12252

Két pincérnő elmenne
együtt kerthelyiségbe vagy
fürdőhelyre. Cim 12366 sz.
alatt a kiadókba kérünk.

Brassóban forgalmas he-
lyen családi és üzletház 2
üzlethelyiséggel Korcsma-
nak alkalmas jelenleg a
környék legforgalmasabb
fűszerüzletével; eladó. Ér-
deklődésre válasz Dr. Tag-
licht ügyvédnél, Korház-
utca 39. 12469

**Jó karban levő autó-
busz** o'cson eladó. Schiel
Testvérek r.-t., Brassó.
Kapu-utca 63. 12479

Eladó egy fűkaszáló, gép,
kaszaköszörülőgép kissé
használt, egy ötös vaskes-
zaligával, egy jó karban
levő gazdasági hám. Fo-
dor Gábor, Sepsimagyaros
12484

700 m² nagyságú épít-
kezési telek Szentpéteri-
uton gázgyár mellett ju-
tányos áron eladó. Érdeklő-
dni Incze Sándor, Rak-
tárház-utca. 12521

Eladó, traktoros 800-as
Máv. garnitúra, 6 HP Ober-
ursel motor. Potsa József.
Daja, u p. Bachnea. 12360

**Női, férfi kész
fehérneműek
gyermekru-
hácskák** leg-
olcsóbban beszerez-
hetők az
„ERICA”
fehérneműgyárban
Kapu-u. 50, az ud-
varban. — Tekintse
meg vételkötelezett-
ség nélkül. 3038

ÁLLÁST NYER

Jó munkás kocsifényező,
ki a Dugo testést önállóan
érti Kerékgyártó segédek,
akik autókarrószeria mun-
kában önállóan dolgoznak
azonnal felvétetnek, csak-
is szakembereket fogadok
fel. Kovács Ignác, autókarró-
sszeria készítő Brassó,
Hosszu-utca 131. 12485

Utazó

Ügyes ital szakmából
Brassó és környéké-
nek keres július
1-ére brassói vállalat.
Ajánlatok „SZOR-
GALMAS” jelligére
a Saxonia hird. iro-
dába Kolostor-u. 14

Egy jó munkás szijgyártó
segéd állandó alkalma-
zásra felvétetik. Blau Mór
szijgyártó. Braşov. 12520

Házivarrónőt, olcsót ke-
resek. Gyár-ut 38. 12518

Jó házból való fiút ta-
nulónak, sütődébe felve-
szek. Simon Arthur, Rak-
tárház-utca 19. 12526

Egy jó kovács segéd azon-
nali belépésre kerestelik.
Közép-utca 60 sz. 12517

Azonnali belépésre ke-
resek vidéki női kalap-sza-
lon részére önállóan dol-
gozó üzletvezetőt. Ajánla-
tokat „Jó fizetés” 12113
jelige alatt a kiadó továbbít

Bukarestben keres-
tetik sürgősen lapterjesz-
tési vállalat részére egy
jó modoru, fiatal, jó szá-
moló, kezdő hivatalnok. Fi-
zetésen kívül teljes ellá-
tásban is részesül. Rész-
letes ajánlatok fizetési igé-
nyek feltüntetésével kéret-
nek. Damian Hirlapiroda,
Bucureşti, Calea Grivitei 10
Videkiek előnyben. 12531

ÁLLÁST KERES

Házvezetőnőnek mennék.
Levelek „Jó otthon” jeli-
gére Rudolf Mosse hirde-
tőbe, Arad

Intelligens urinő, aki
gyermekneveléshez ért, a
háztartás minden ágában
járatos anyahelyettesnek,
esetleg háztetőnőnek el-
menne. Hillinger Oradea.
Str. Decebal 35. 12522

Fiatal banktisztviselő,
periekt magyar, német, ro-
mán, mérnök rajzoló gya-
korlattal, **mellékfoglalt**
közást keres Cim 12525
szám alatt a kiadókban.

Fiatal gyermektelen há-
zaspár, házmesteri állást
keres, aki a főzést is el-
vállalná. Cim 12514 szám
alatt a kiadókban.

Üzletáthelyezés

A Fenyvesi és Sámuel női kon-
fekció áruház eddigi Lensor 31—33.
szám alatti helyiségéből

folyó évi május hó 21-én a
Buzasor 4 szám alatti
helyiségbe költözött át.

A fővárosi mintára berendezett
új helyiségben is a cég évtizedes jel-
szava dominál:

**Izléses és kifogástalan áruval,
jutányos árakkal és pontos
kiszolgálással**

a mélyen tisztelt közönség bizalmát
biztosítani.

**Állandó kiállítás párisi és bécsi
eredeti modellekben.**

**Földszinten kabátosztály. - Emeleten
ruhaosztály. - Külön próbaterem és te-
lefon az emeleten.**

A legújabb nyári divatkreációk dús
és választékos raktára vételkényszer
nélkül megtekinthető.

SÁMUEL Női Divatház

Nagyrománia legnagyobb női konfekció
áruháza

Brassó, Buzasor 4. szám.



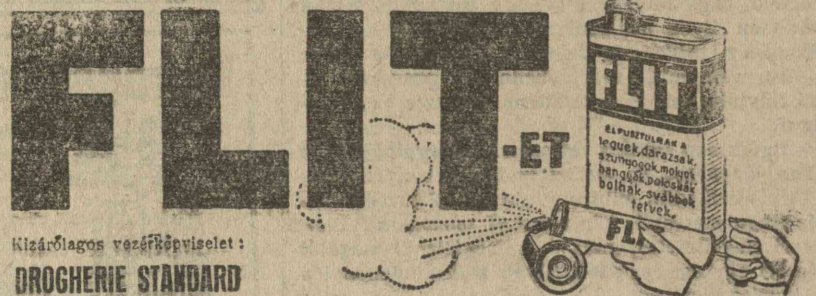
A rovar az ember ellensége, Flit-ünk hát s a veszélynek vége.

Ne tegyük ki családunk egészségét egy pillá-
natig sem a betegségterjesztő legyek, szúnyo-
gok, svábbogarak, poloskák, hangyák, bolhák
csípéseinek. Permetezzünk FLIT-et.

FLIT behatol minden hasadékba, ahol sváb-
bogarak, poloskák és hangyák elbújnak és szá-
porodnak. Kiűrtja petéiket. Megöli a rovarokat,
de emberre ártalmatlan. Nem hagy foltot.

FLIT nem tévesztendő össze a közönséges ro-
varirtókkal: tökéletes rovarpusztító ereje minden
várokozásunkat kielégíti.

Permetezzünk



Kizárólagos vezérképviselő:
DROCHERIE STANDARD
Bucureşti, 2. Strada Zorilor

Gomblyukkötést 50
baniért endlízés
meterét 5 leiert
vállal

ERICA

Kapu-u. 50 az ud-
varban, ugyanott fe-
hérművaronók, ké-
zilány, **tanuló-
leány** felvétetik.
3850

Egy német és egy ma-
gyar kisasszony nevelőnői
állást keres. Cim 12527 sz.
alatt a kiadókban.

LAKÁS

**Különbejáratu bu-
torozott szoba** kereste-
tik. Cimeket 12400 szám
alatt a kiadókba kér.

**Kettő 3 szobás tel-
jesen modern lakások** a
Schmoll-pasta gyárral
szemben július elsejére ki-
adók. Bővebbet Gaál épí-
tésztnél, Kut u 42/d, 12532

Kiadó július 1-ére két
szoba-konyha lakás mel-
lékhelyiségekkel, Sztás-u.
92/a alatt. Érdeklődni Er-
zsébet-utca 12 sz. alatt.

Két szoba-konyha kiadó.
Gácsmajor-utca 50 szám
alatt, július 1-től. 12519

2 szobás lakást keresek
október elsejére, a belvá-
rosban Szentgyörgy gyógy-
szertár, Kapu-u. 51 12530

Kiadó különbejáratu két
ágyas szép, tiszta butoro-
zott szoba. Raktárház-ut-
ca 19 szám. 12516

BOGDÁN & Co.

TULGHEŞ TELEFON 7. BORSEC TELEFON 17.

Automobil szállítási vállalat posta
szolgálatlalt

MENETREND:

Toplița—Borsec—Tulghes indul d. u. 1 órakor
Tulghes—Borsec—Toplița „ d. e. 8 „
Tulghes—Ditrău—Gheorgheni „ reggel 1/26 „
Gheorgheni—Ditrău—Tulghes „ d. u. 1/31 „

Fürdő idény alatt Toplițán minden von-
nat érkezésnél Autobusz és Luxus kocsik
Borszek fürdőre. 12264

Elsőrendű

géptéglá

előnyös árakon, állandóan raktáron.

TONTSCH ANDRÁS

fatelepen

Brassó, Szentpéteri-ut.

TELEFON 286. 3163

Két fiatal szücssegéd

ki a sapkamunkát perfektül érti felvétetik
ROSENBERG szücsnél, Brassó, Kapu-u. 42.

Modern szépségápolás, szépséghibák el-
távolítása végleg
villannyal és fénykezeléssel. Szemöldök ívelés.
Speciális kozmetikai szerek. »**STELLA**«
kozmetika és hölgýiódrazsat, Kapu-utca 44.

Hajvágás
Ondolálás
Manicür
30 Lei
Hajfestés a legmodernebb kivi-
telben készül. Olcsó bérletrend-
szer. — Díjtalan tanácsadás.